

FR - ATTENTION!  
 GB - WARNING!  
 DE - ACHTUNG!  
 NL - WAARSCHUWING!  
 ES - ¡ADVERTENCIA!  
 PT - ATENÇÃO!  
 IT - AVVERTENZA!  
 DK - ADVARSEL!  
 SE - VARNING!  
 FI - VAROITUS!  
 NO - ADVARSEL!  
 HU - FIGYELMEZTETES!



**★+2**

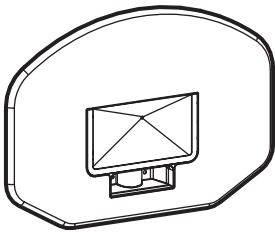

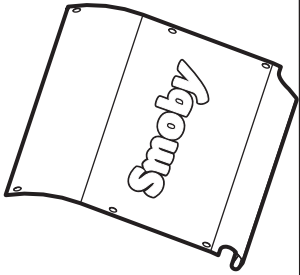
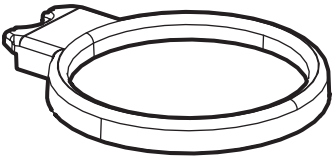
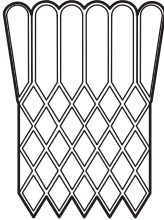
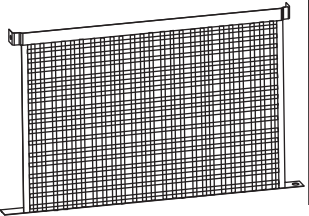
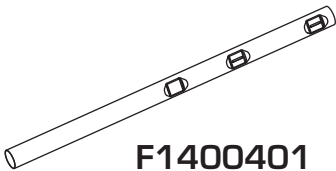
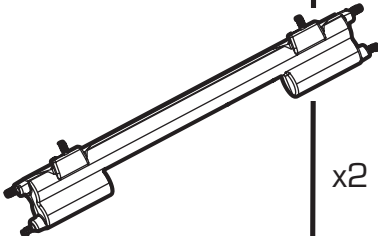
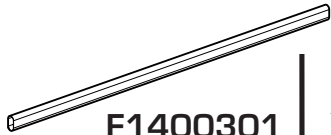


ans  
years  
Jahre  
jaar  
años  
anos  
anni  
år

år  
vuotta  
år  
év  
let  
rokov  
lata  
години  
سنوات

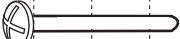
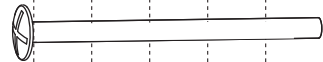



ani  
χρονια  
let  
godina  
yaşından  
лет  
роки  
години  
سنوات

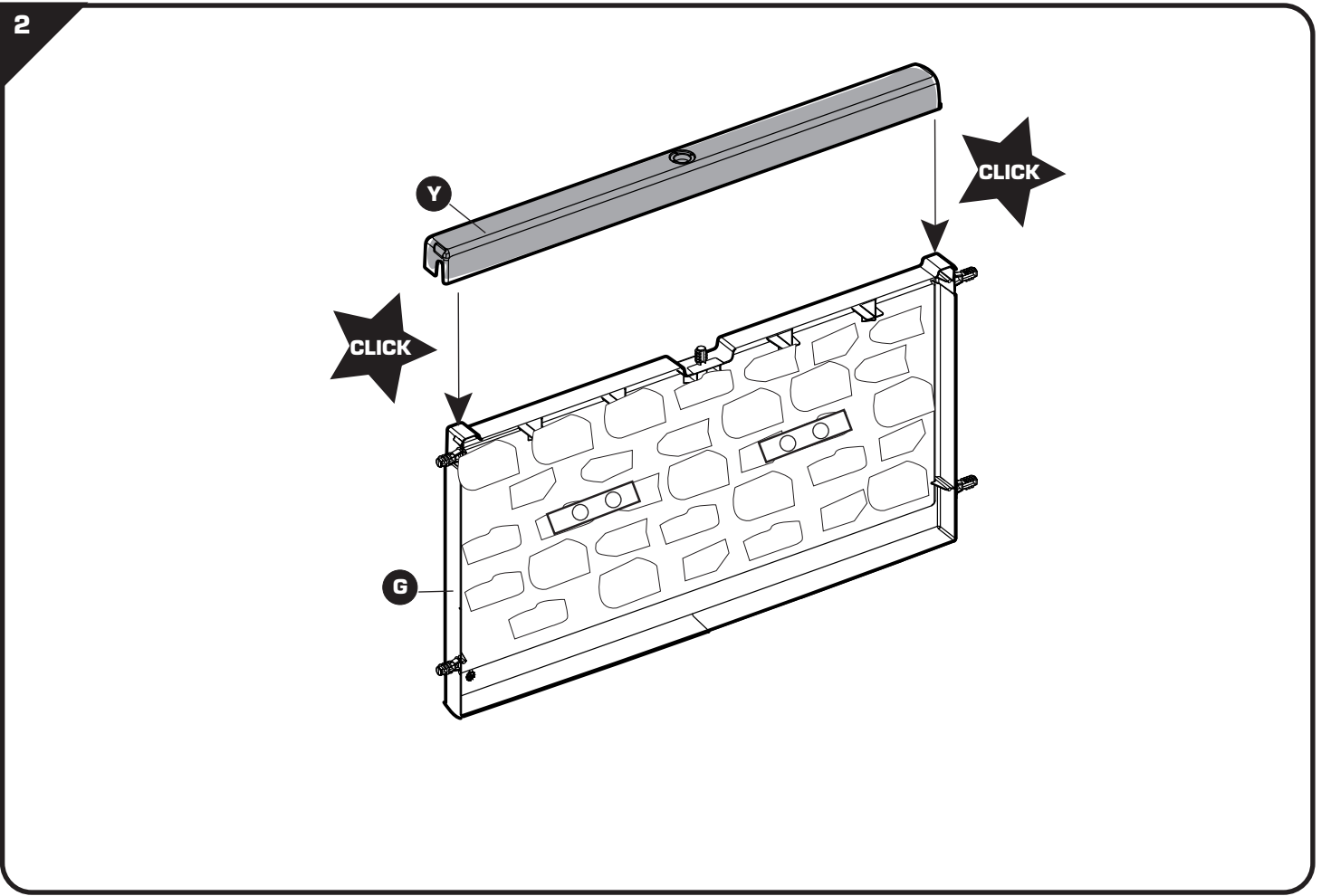
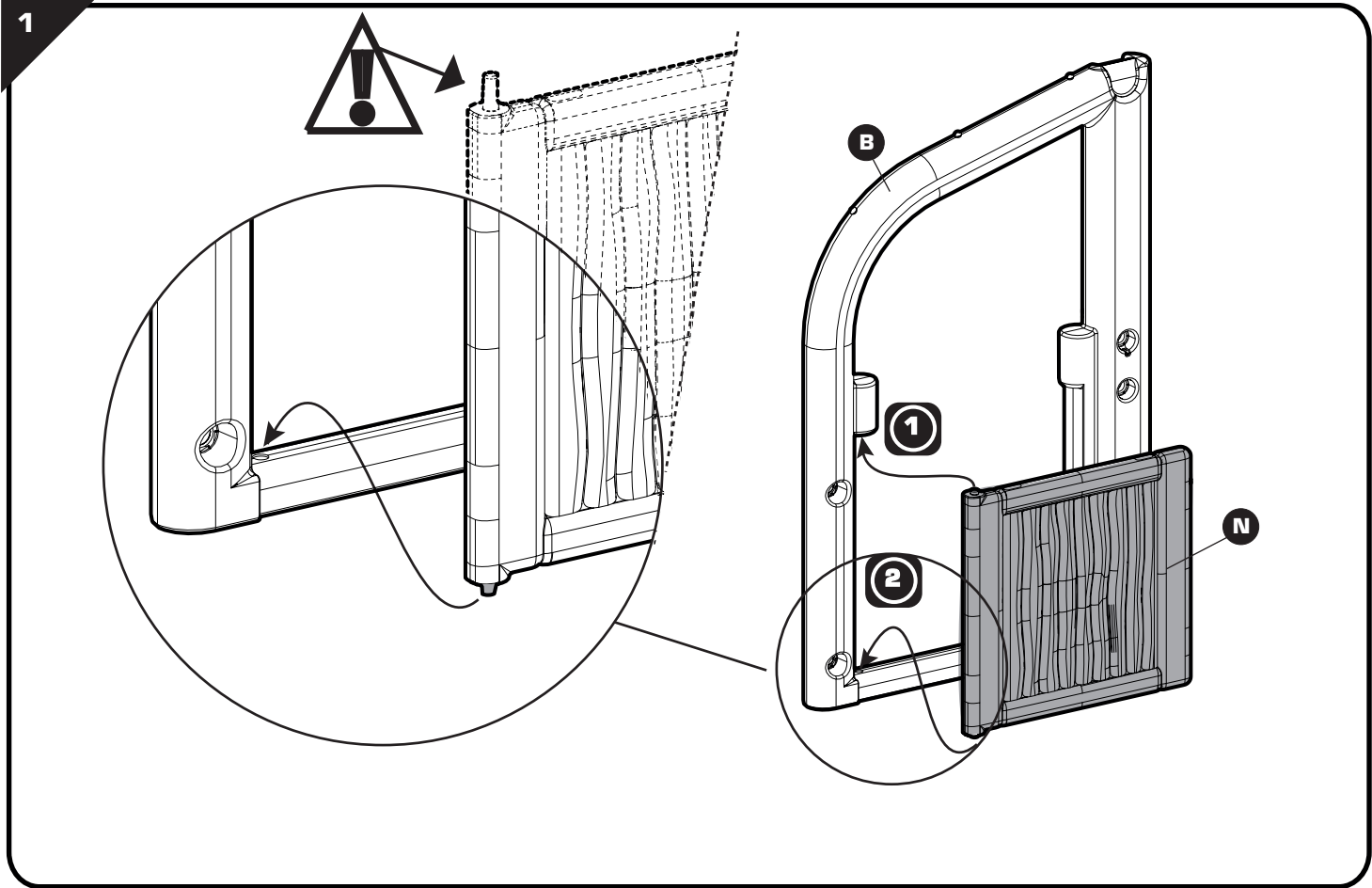
Uutis non furnis  
 Tools not included  
 Werkzeuge nicht mitgeliefert  
 Herramientas no incluidas  
 Ferramentas nao incluidas  
 Accessori non forniti  
 Gereedschap niet bijgeleverd

<b>A</b>  <b>30987001</b>	x1	<b>G</b>  <b>I1300304</b>	x1	<b>N</b>  <b>34870001</b>	x1
<b>B</b>  <b>30987200</b>	x1	<b>H</b>  <b>I1403000</b>	x1	<b>P</b>  <b>30989004</b>	x1
<b>C</b>  <b>I1402300</b>	x1	<b>J</b>  <b>30986002</b>	x1	<b>Q</b>  <b>I1403600</b>	x1
<b>D</b>  <b>S1401100</b>	x1	<b>L</b>  <b>30985001</b>	x1	<b>S</b>  <b>20821002</b>	x1
<b>E</b>  <b>S1300400</b>	x1	<b>M</b>  <b>30985001</b>	x1	<b>T</b>  <b>20821002</b>	x1
<b>F</b>  <b>S1300400</b>	x1	<b>U</b>  <b>I1300800</b>	x2	<b>V</b>  <b>I1300600</b>	x1
<b>FA</b>  <b>S1300400</b>	x1	<b>Y</b>  <b>I1300305</b>	x1	<b>Y</b>  <b>I1300305</b>	x1

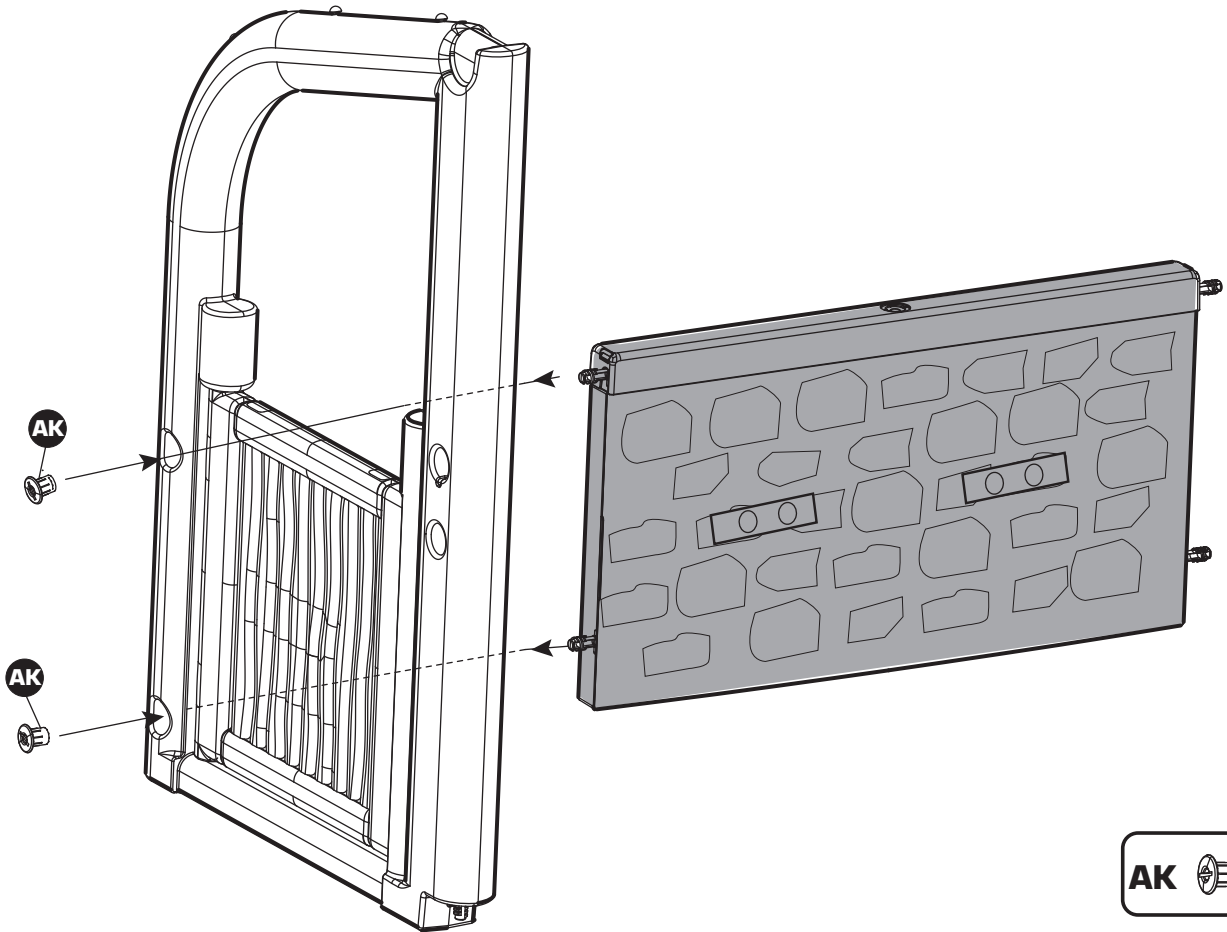
<b>Z</b>	 23267004	x1	<b>AD</b>	 AAK2008	x2	<b>AG</b>	 AAR0427	x1
<b>AA</b>	 22014101	x1	<b>AE</b>	 AAR0428	x1	<b>AH</b>	 AAR0428/AAR0452	x1
<b>AB</b>	 F1400401	x1	<b>AF</b>	 30990002	x2	<b>AJ</b>	 F1400301	x1
<b>AC</b>	 ABA1196	x1				<b>AK</b>	 22404026 x16 22404029 x24	x40

cotes en mm 0 10 20 30 40 50 60

<b>AL</b>	 AAK0440	5x25	x2
<b>AM</b>	 AAK0333	5x50	x2
<b>AP</b>	 AAK1988	6x25	x2
<b>AO</b>	 AAK400	∅6,4	x2
<b>AN</b>	 A715HU5	M5	x4

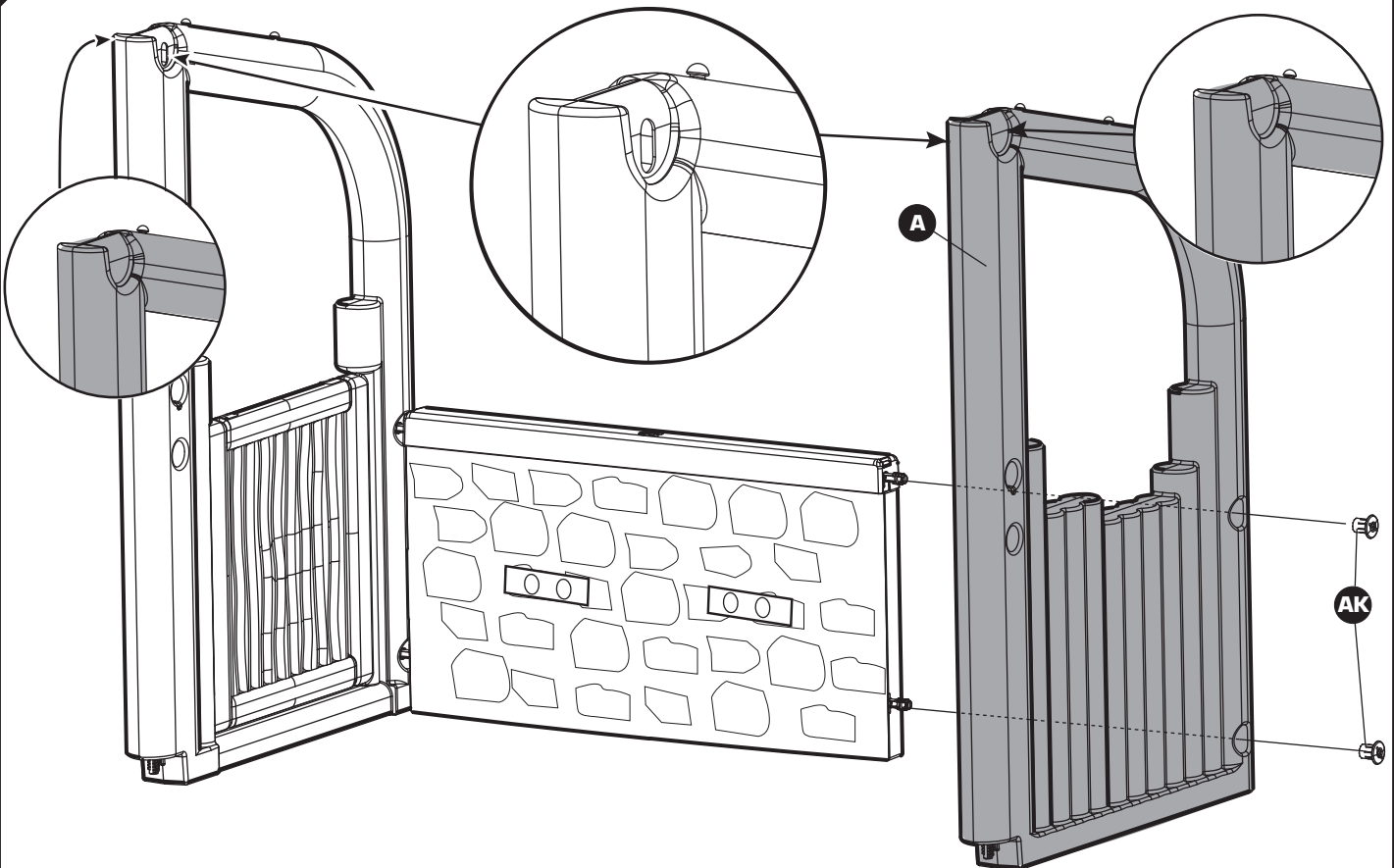


3



AK  x2


4



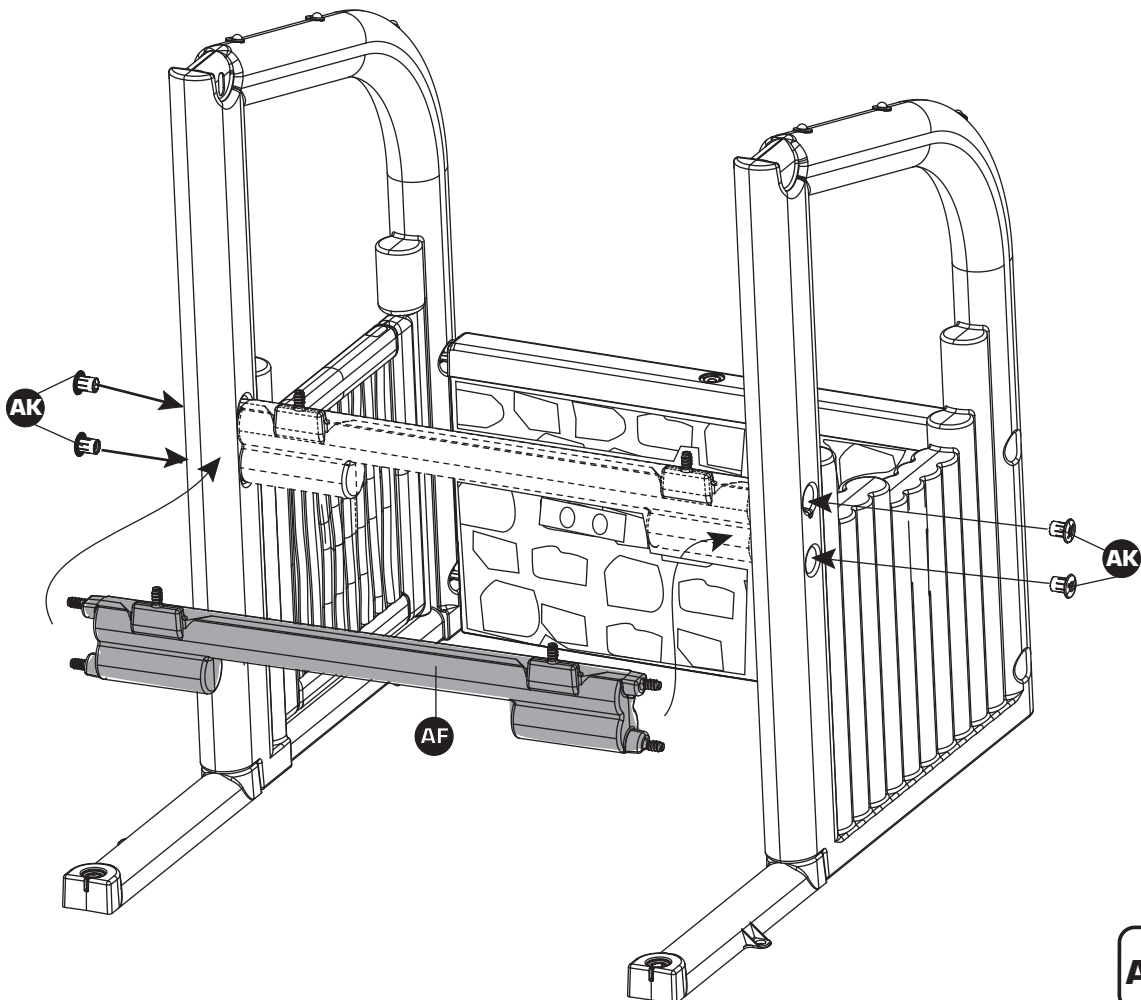
AK  x2

5



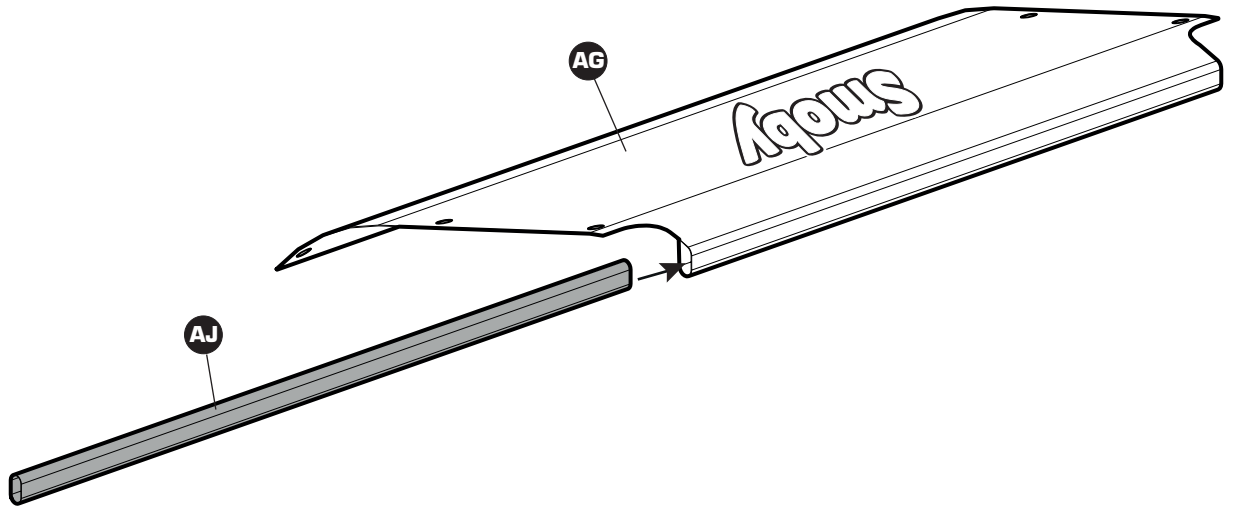
AK  x2

6

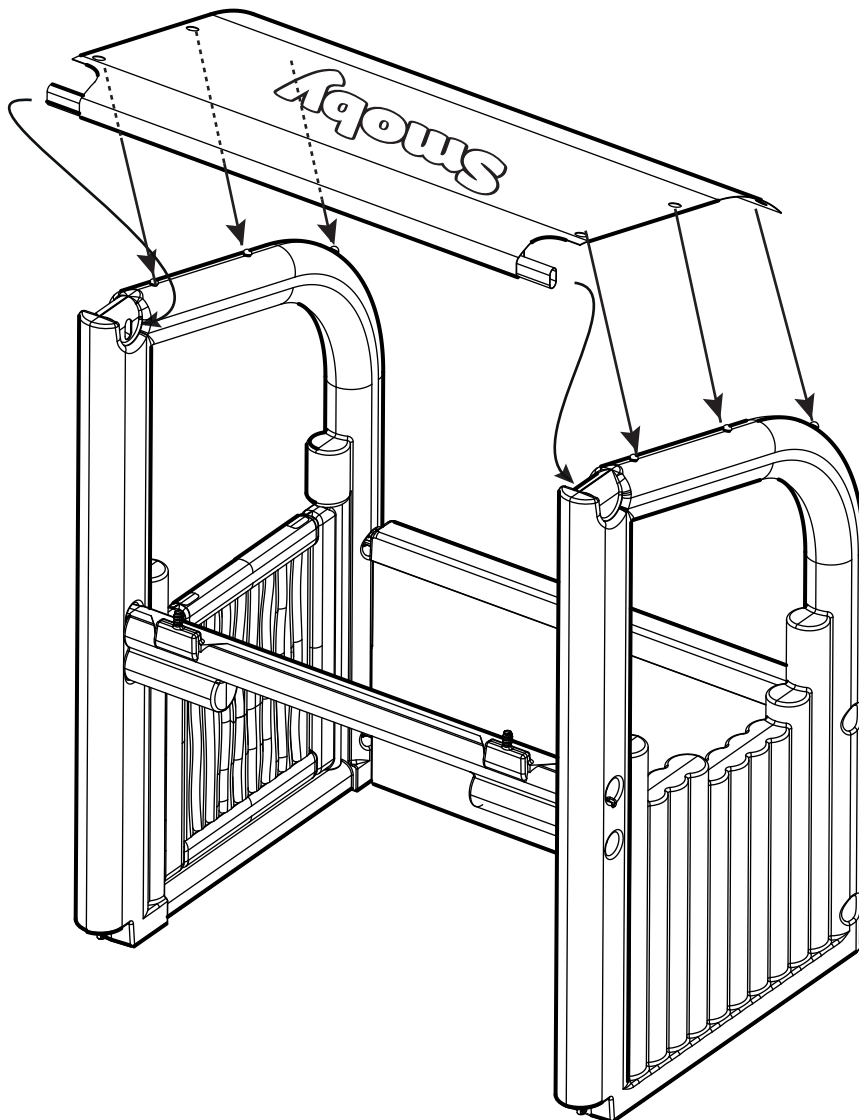


AK  x4

7

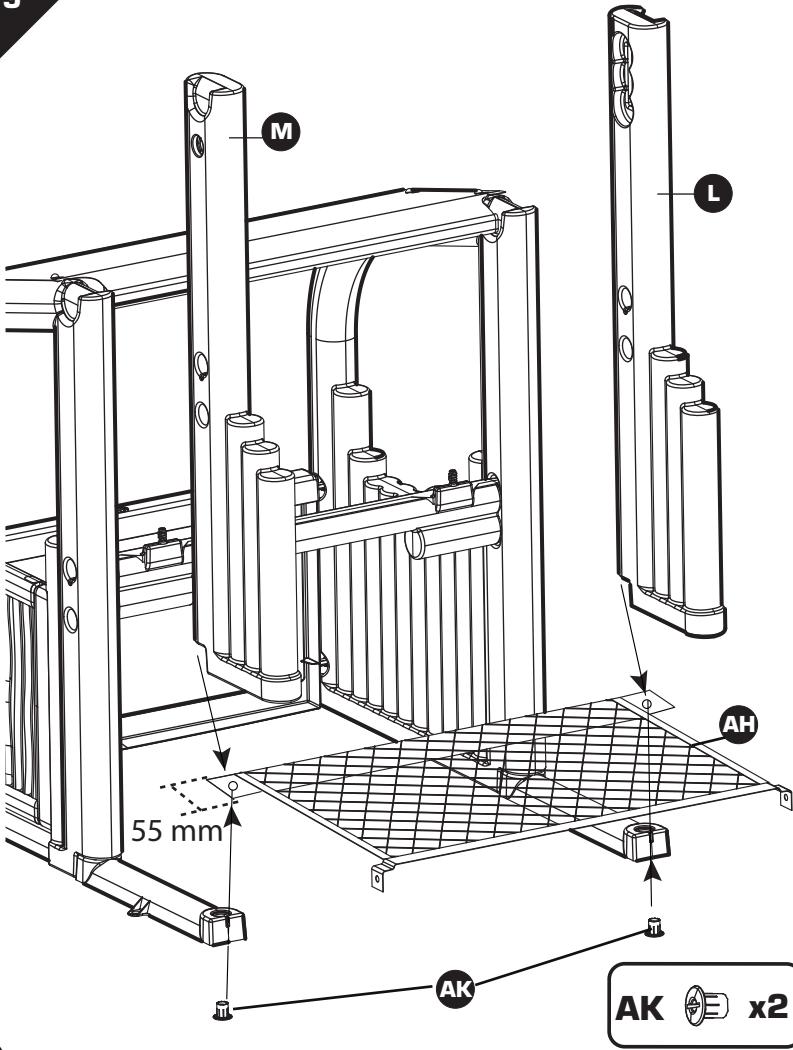


8

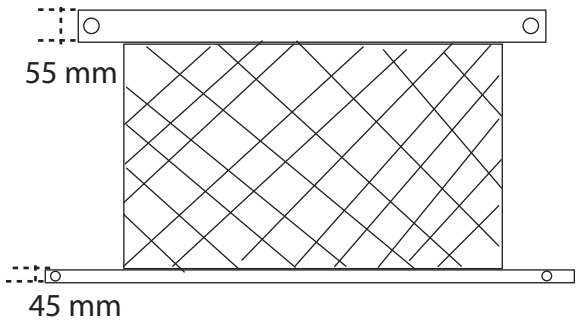




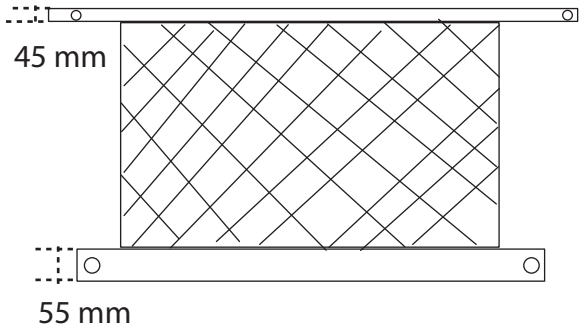
9



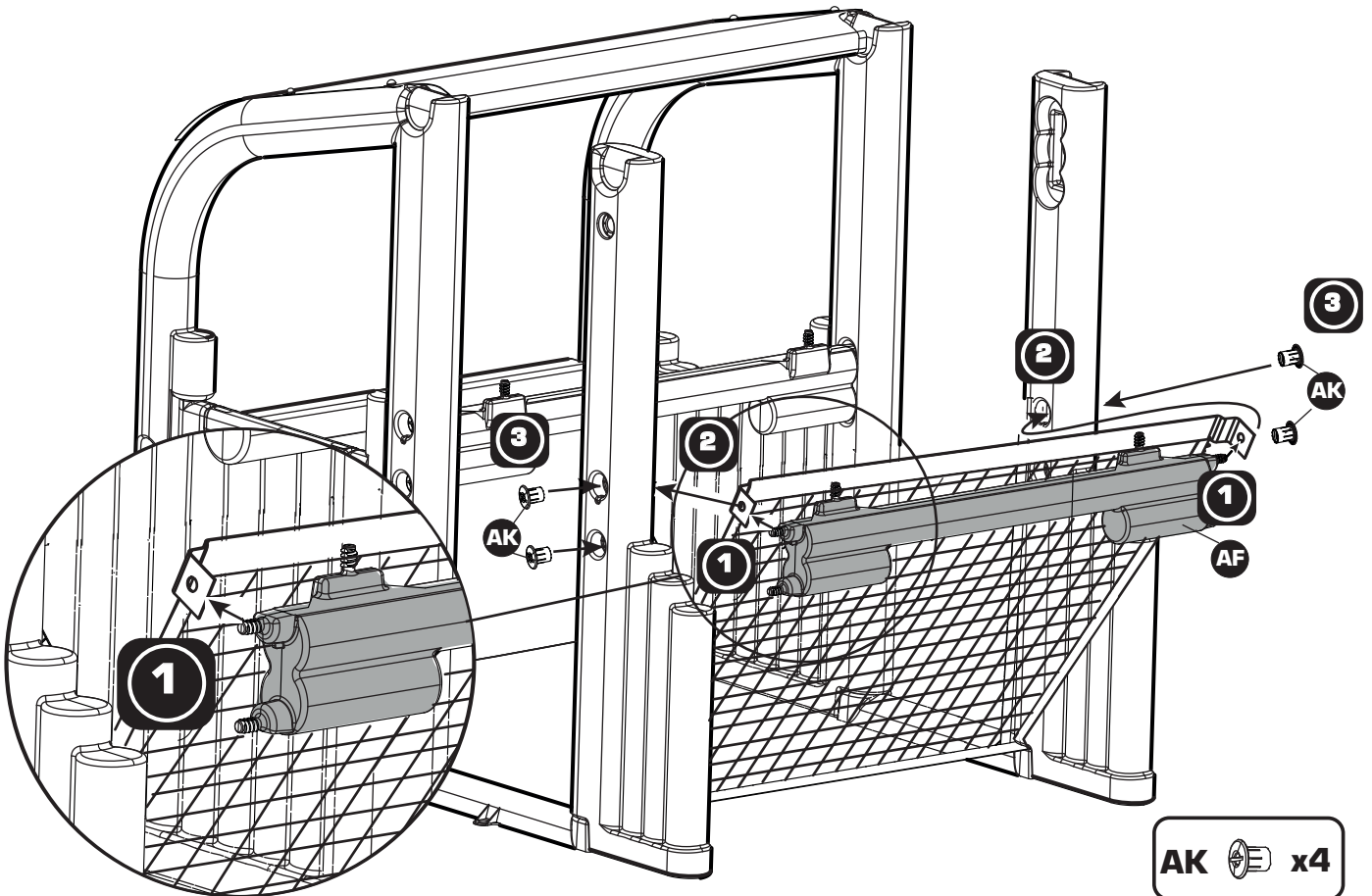
**NO OK**



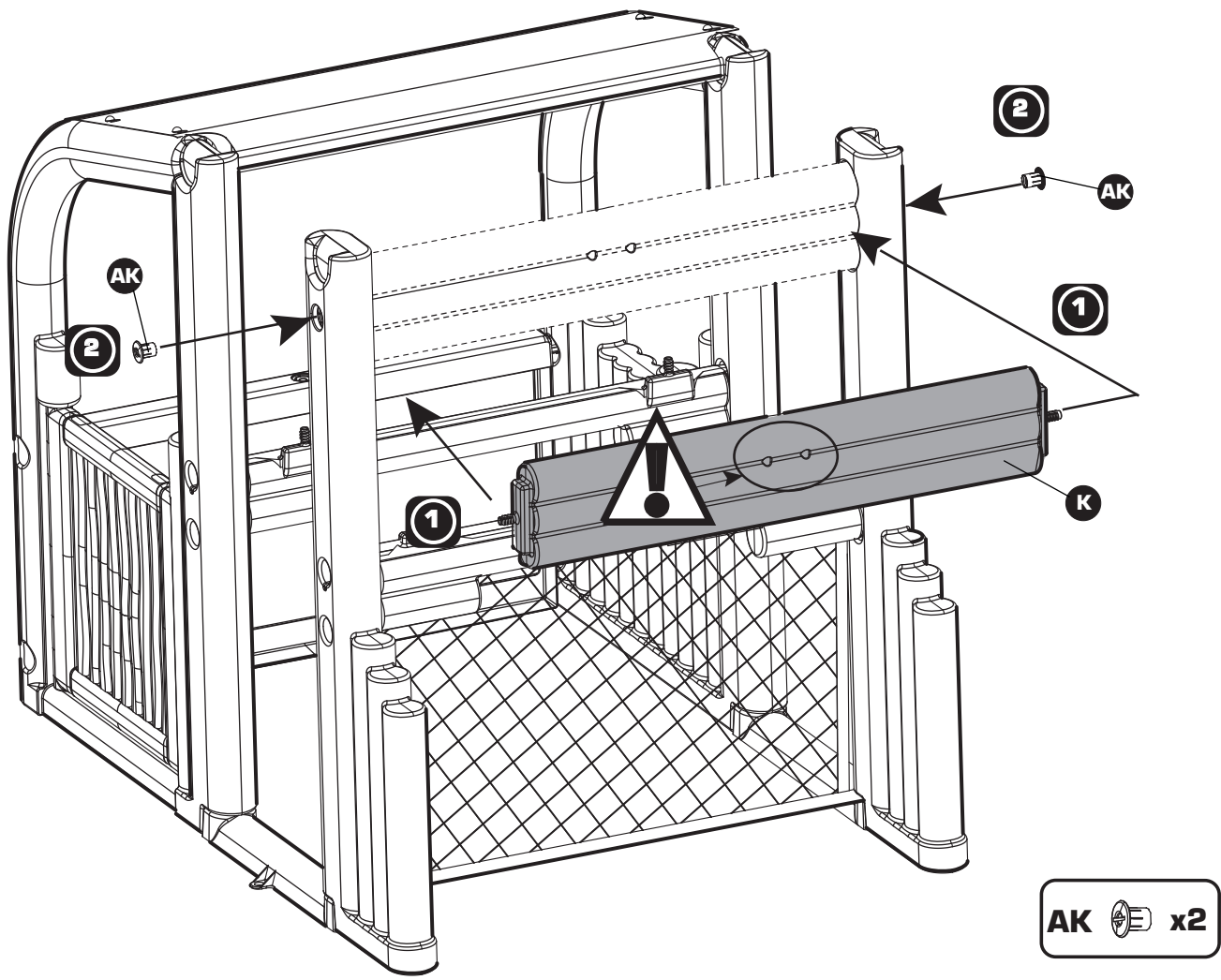
**OK**



10



11

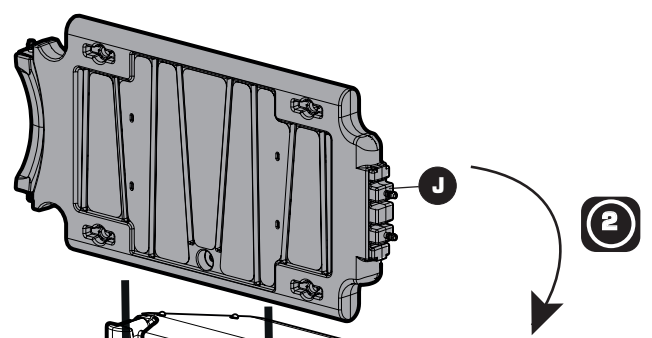
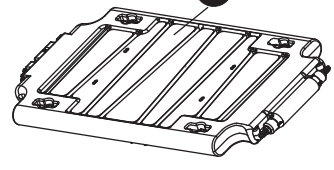


AK  x2

12

FACILE FÁCIL  
 EASY FACILE  
 LEICHT GEMAKKELIJK  
 FACIL

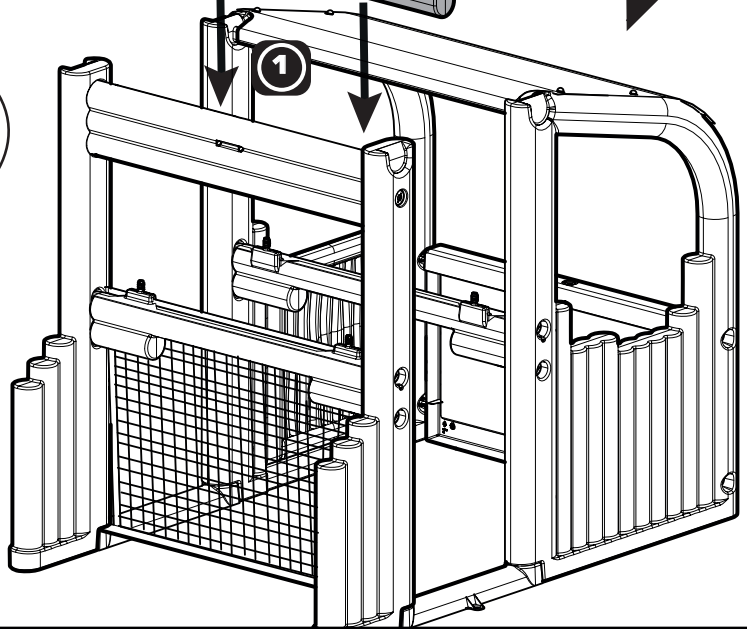
J



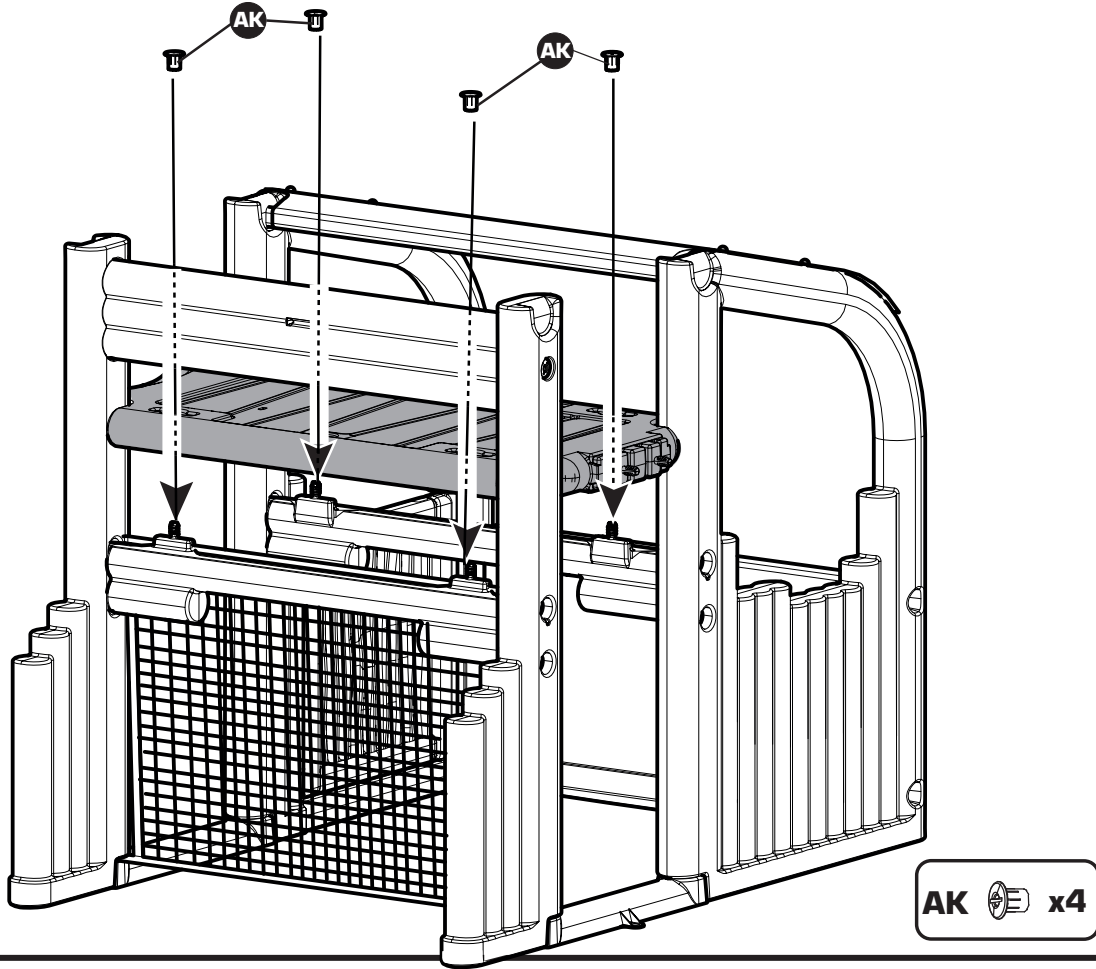
2

DIFFICILE DIFÍCIL  
 HARD DIFFICILE  
 SCHWER MOEILIK  
 DIFICIL

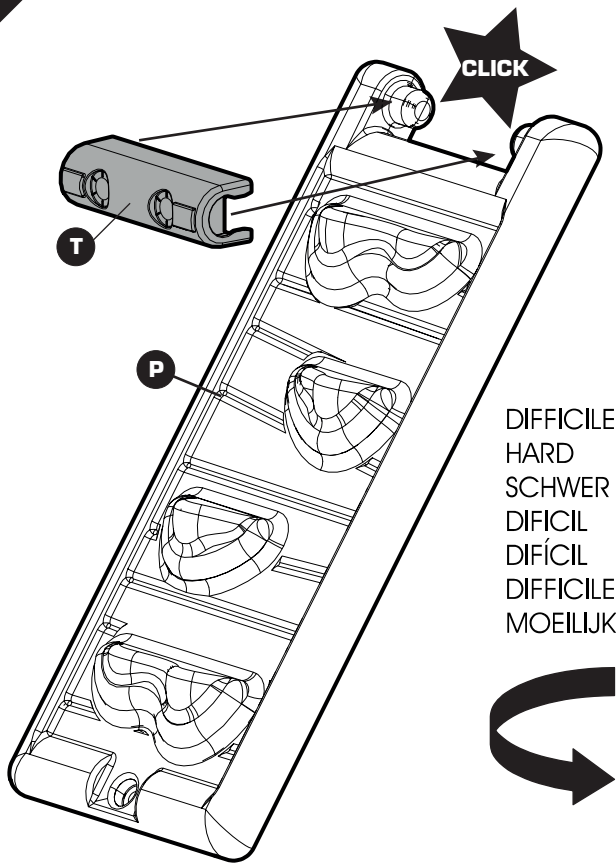
1



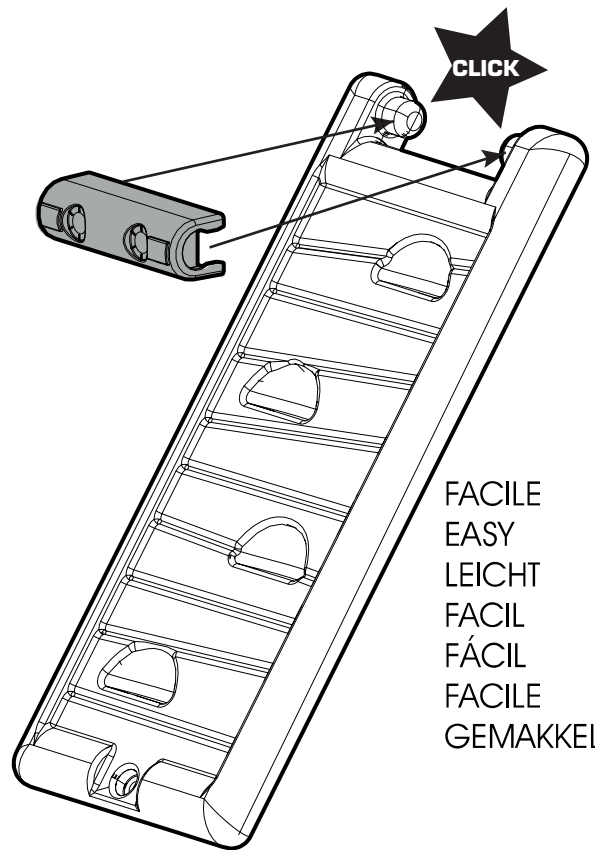




14

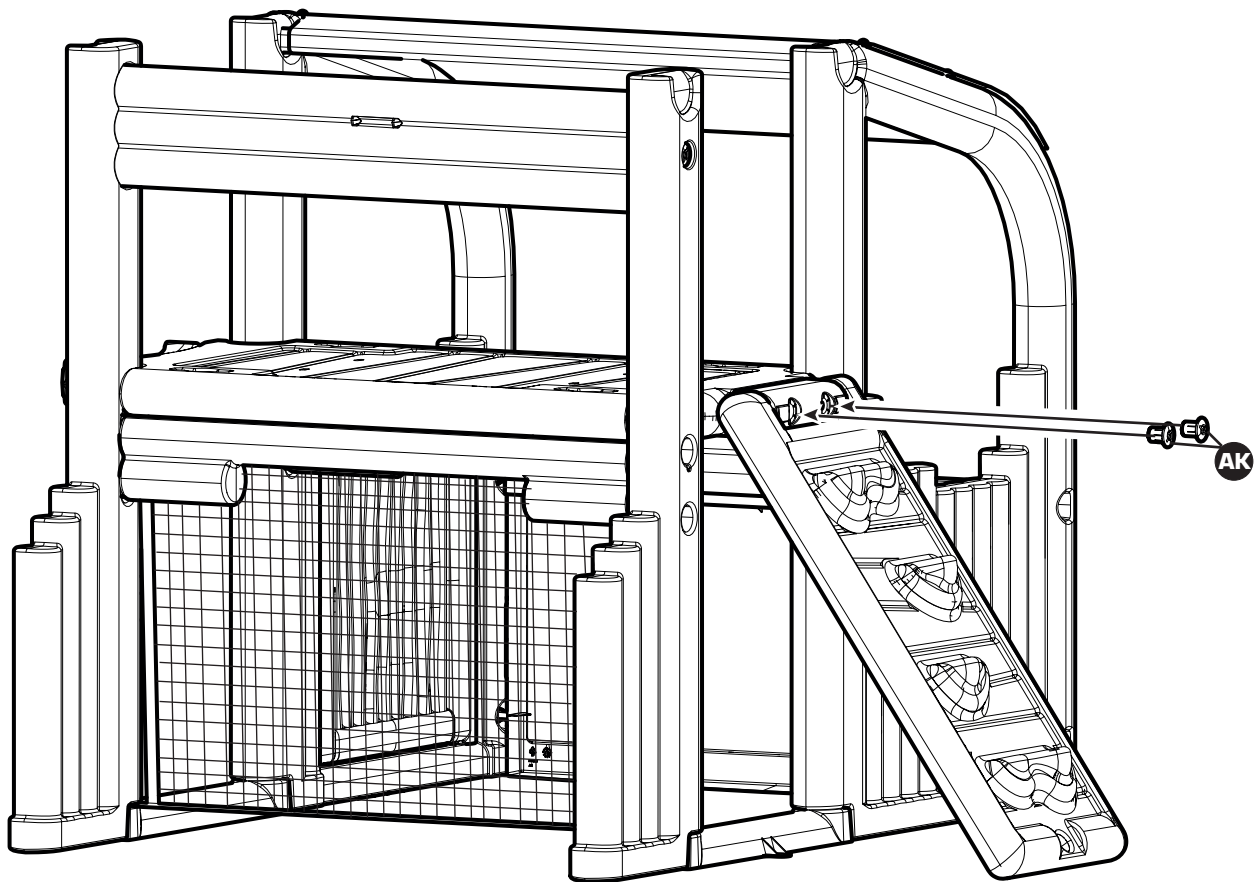



DIFFICILE  
HARD  
SCHWER  
DIFÍCIL  
DIFFICILE  
MOEILIJK



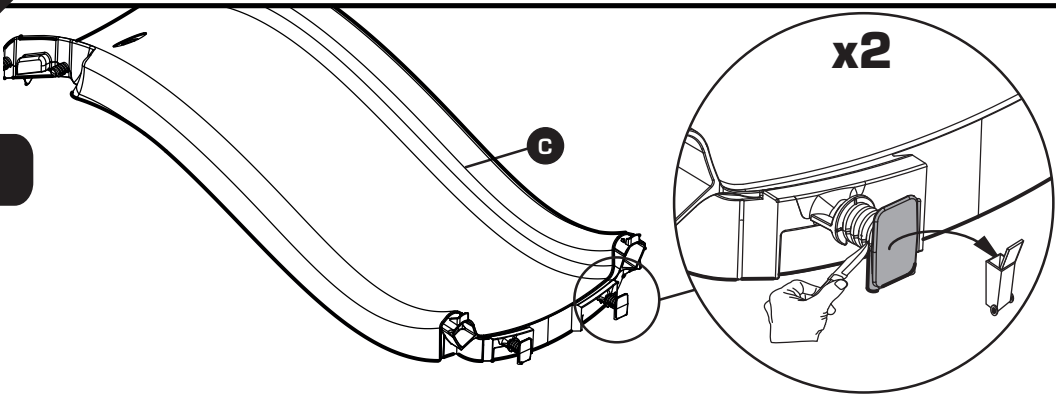
FACILE  
EASY  
LEICHT  
FACIL  
FÁCIL  
FACILE  
GEMAKKELIJK

15

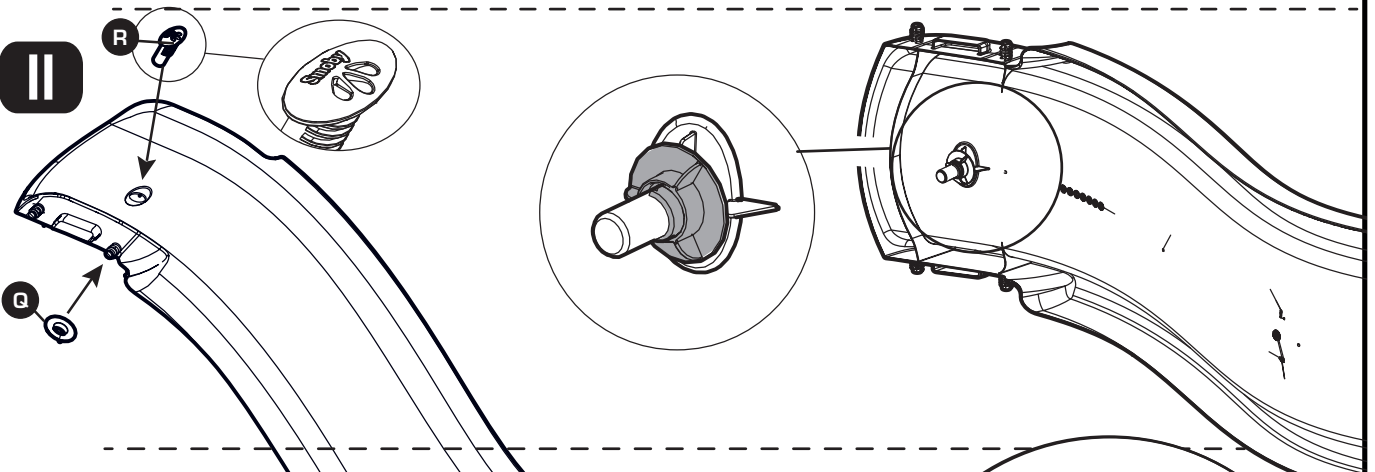


AK  x2

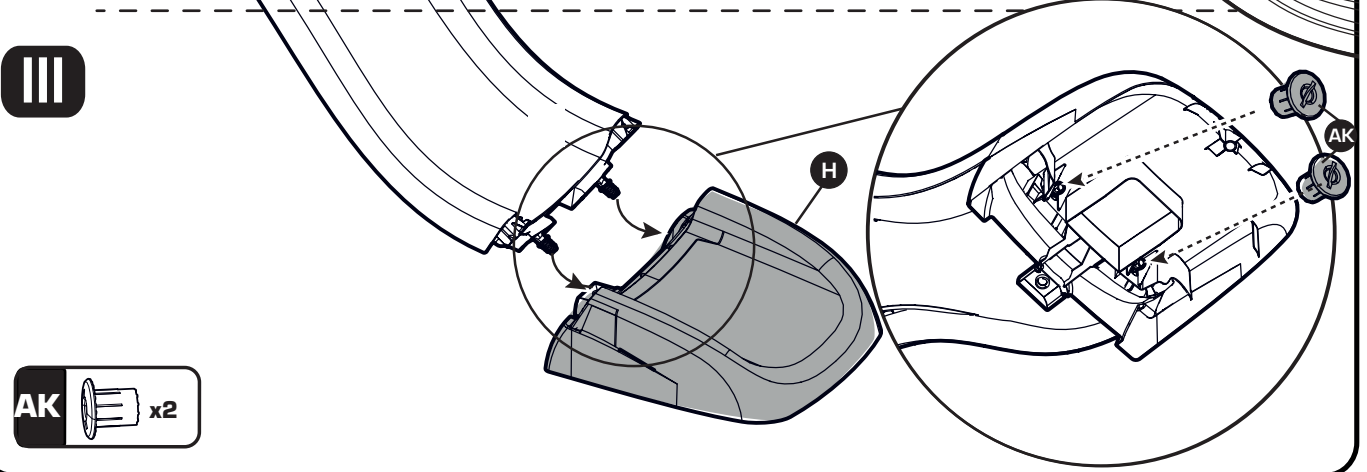
I



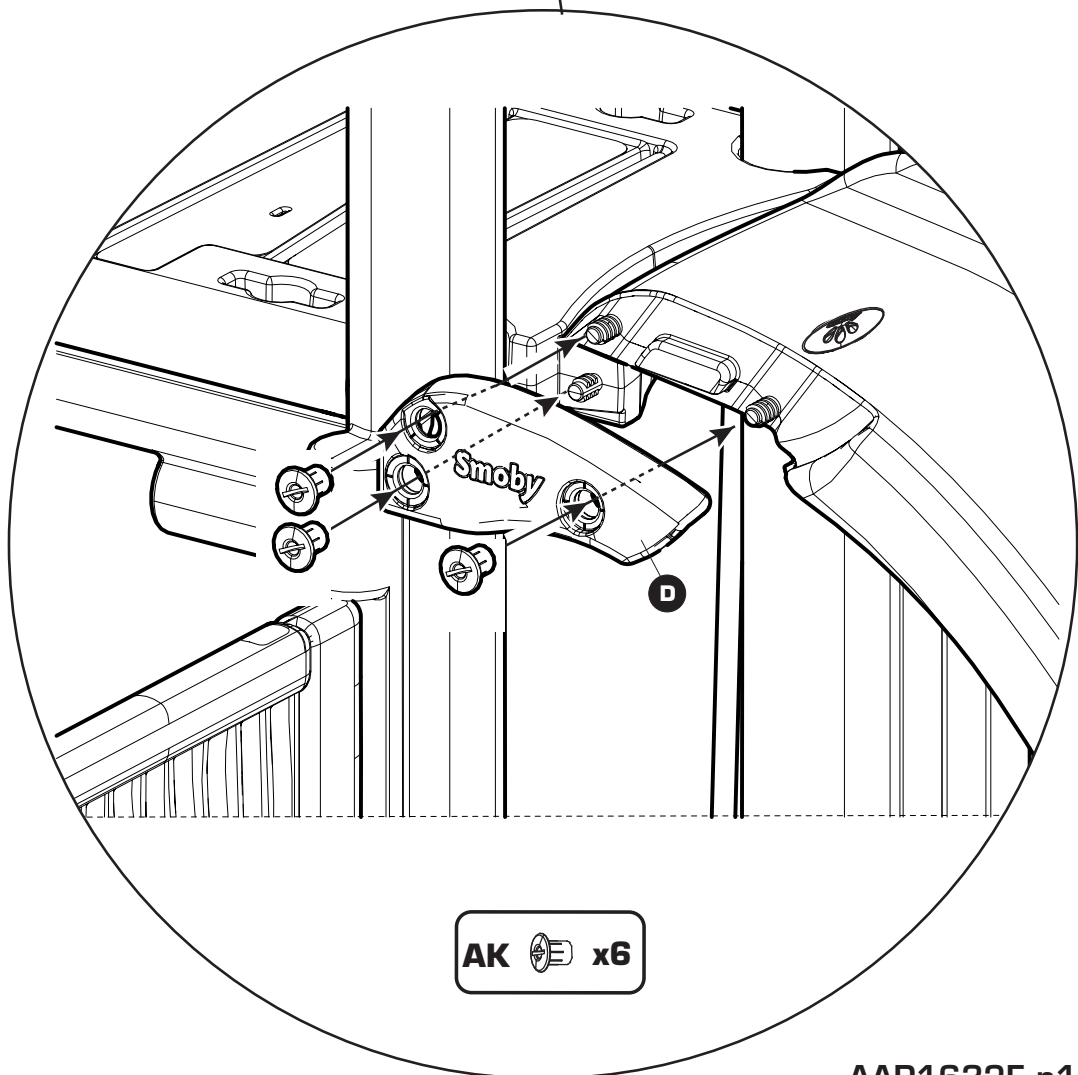
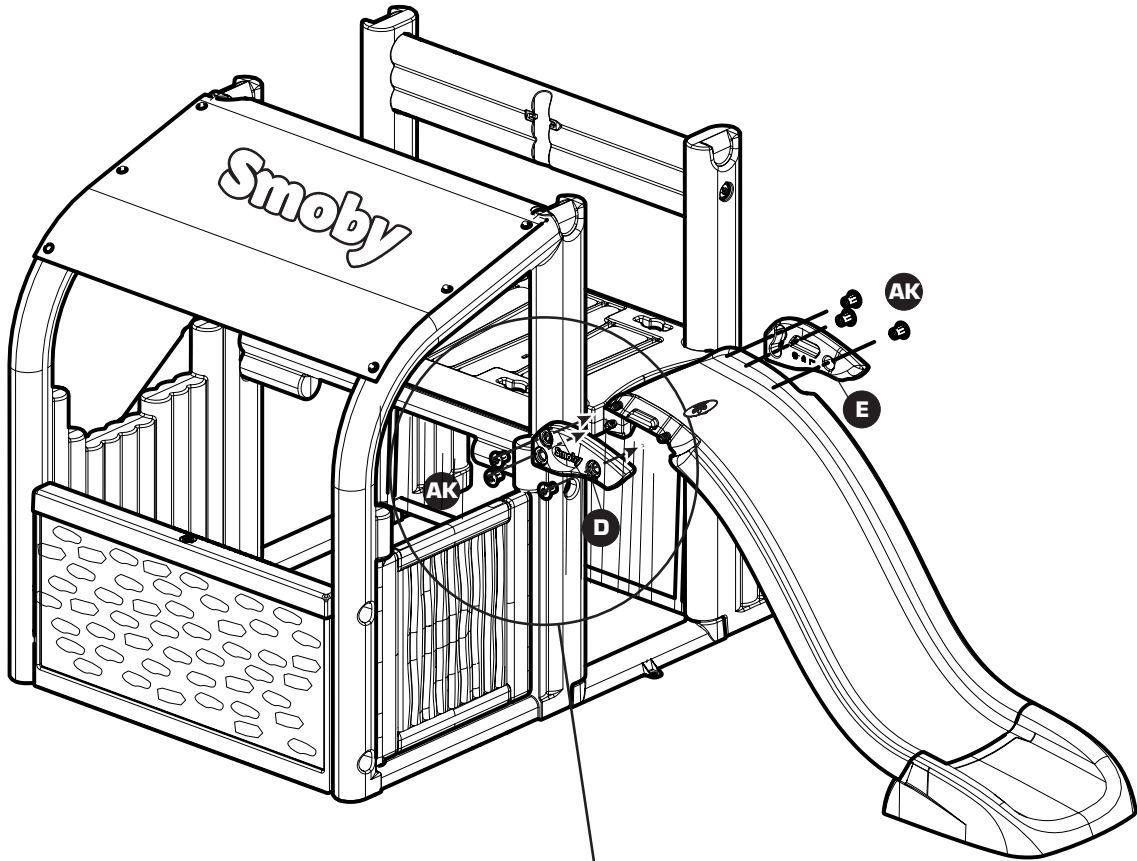
II

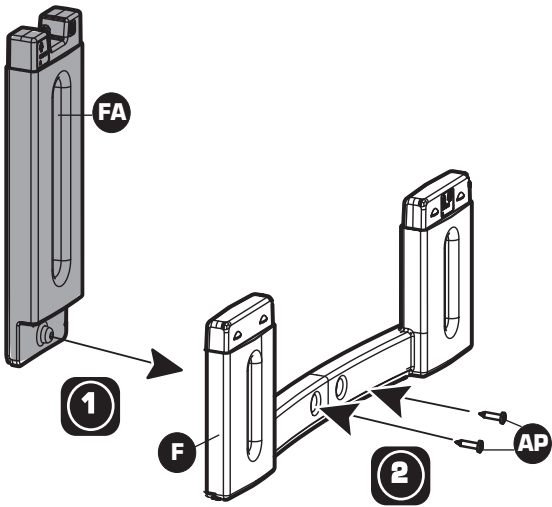


III

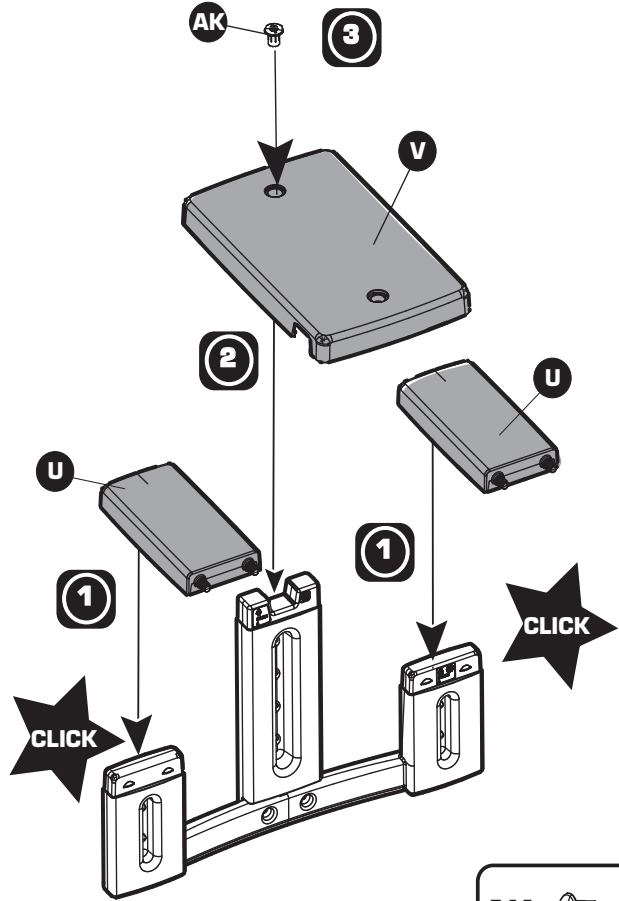



AK x2

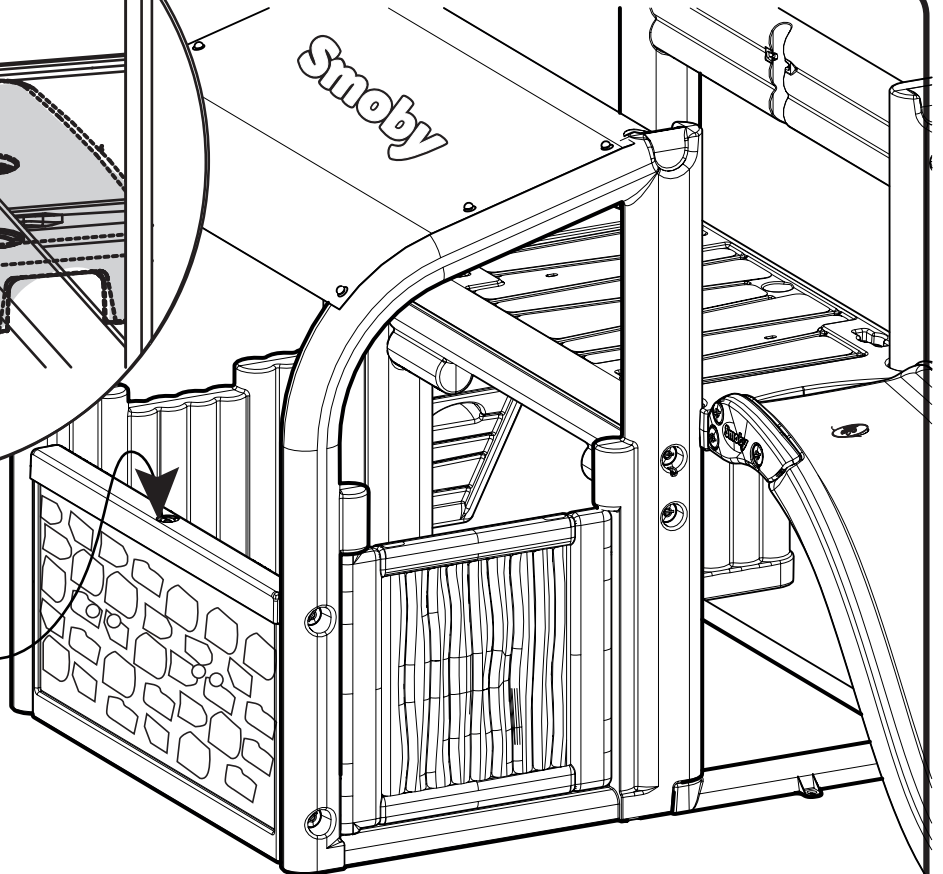
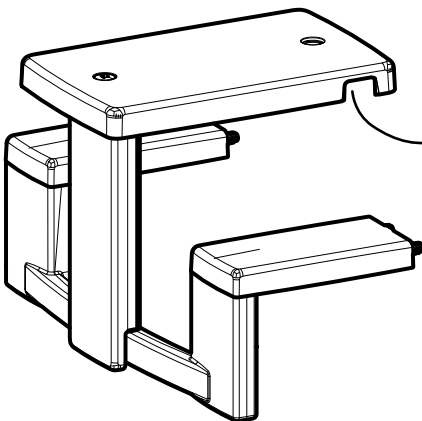
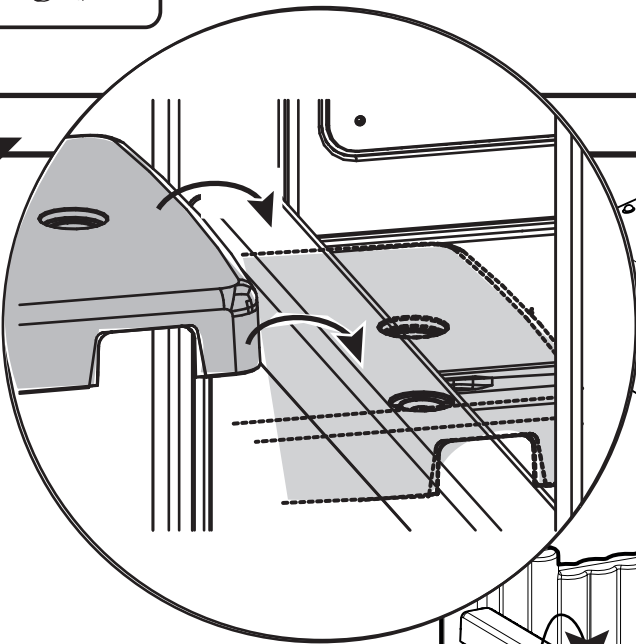


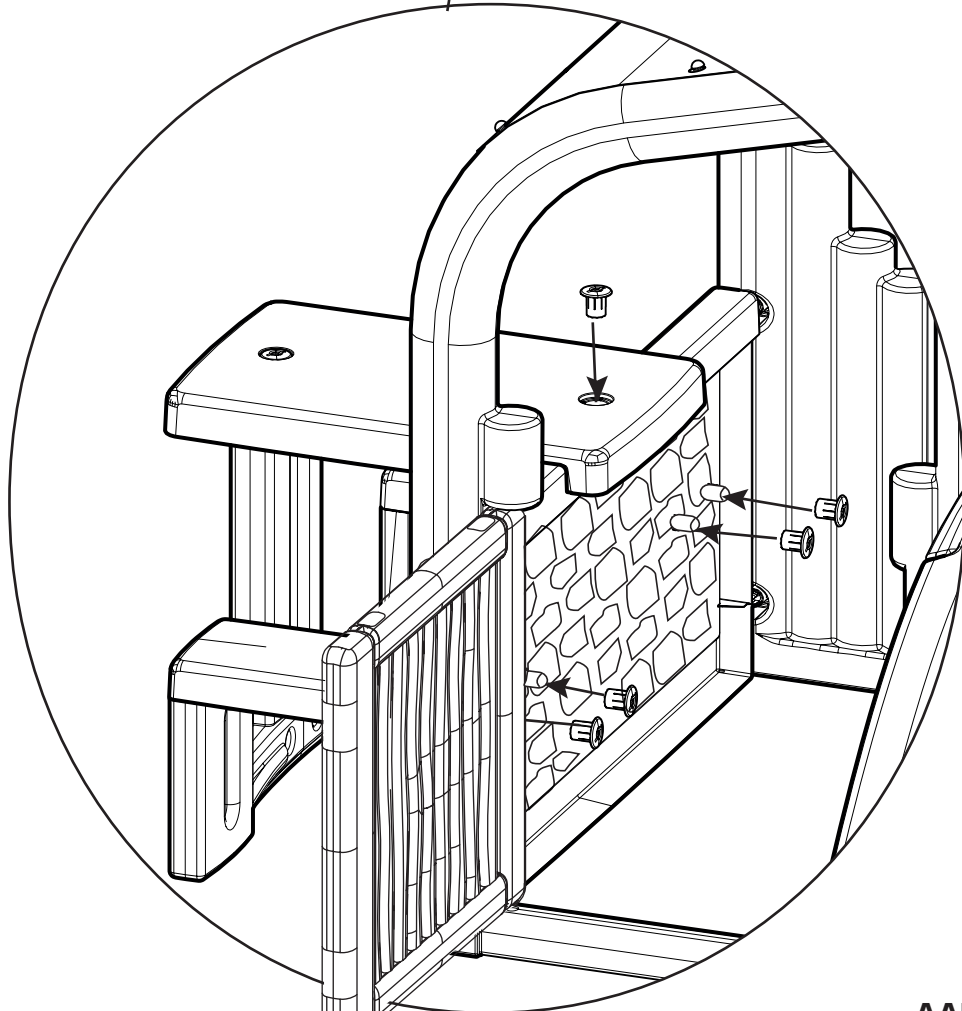
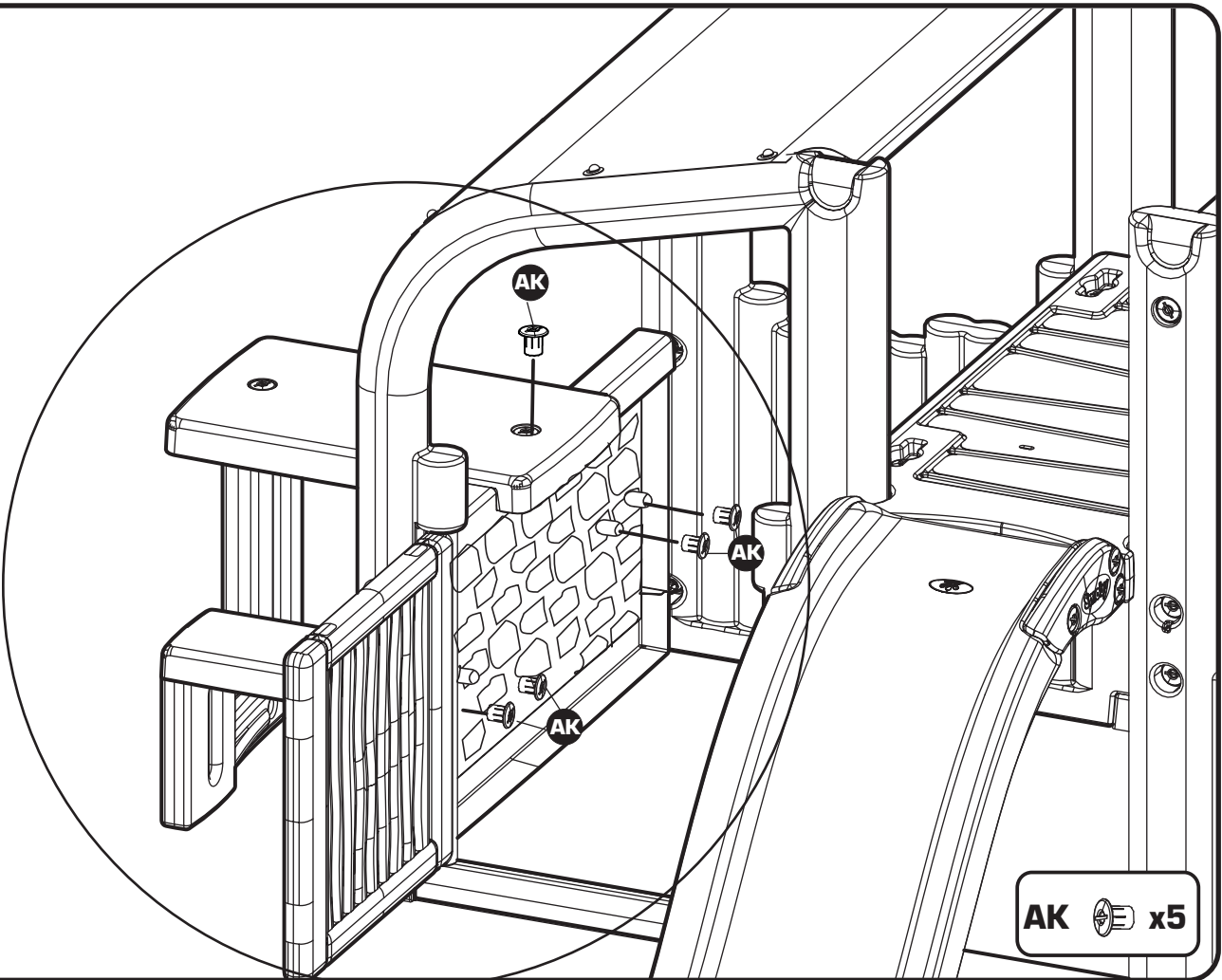


AP  x2



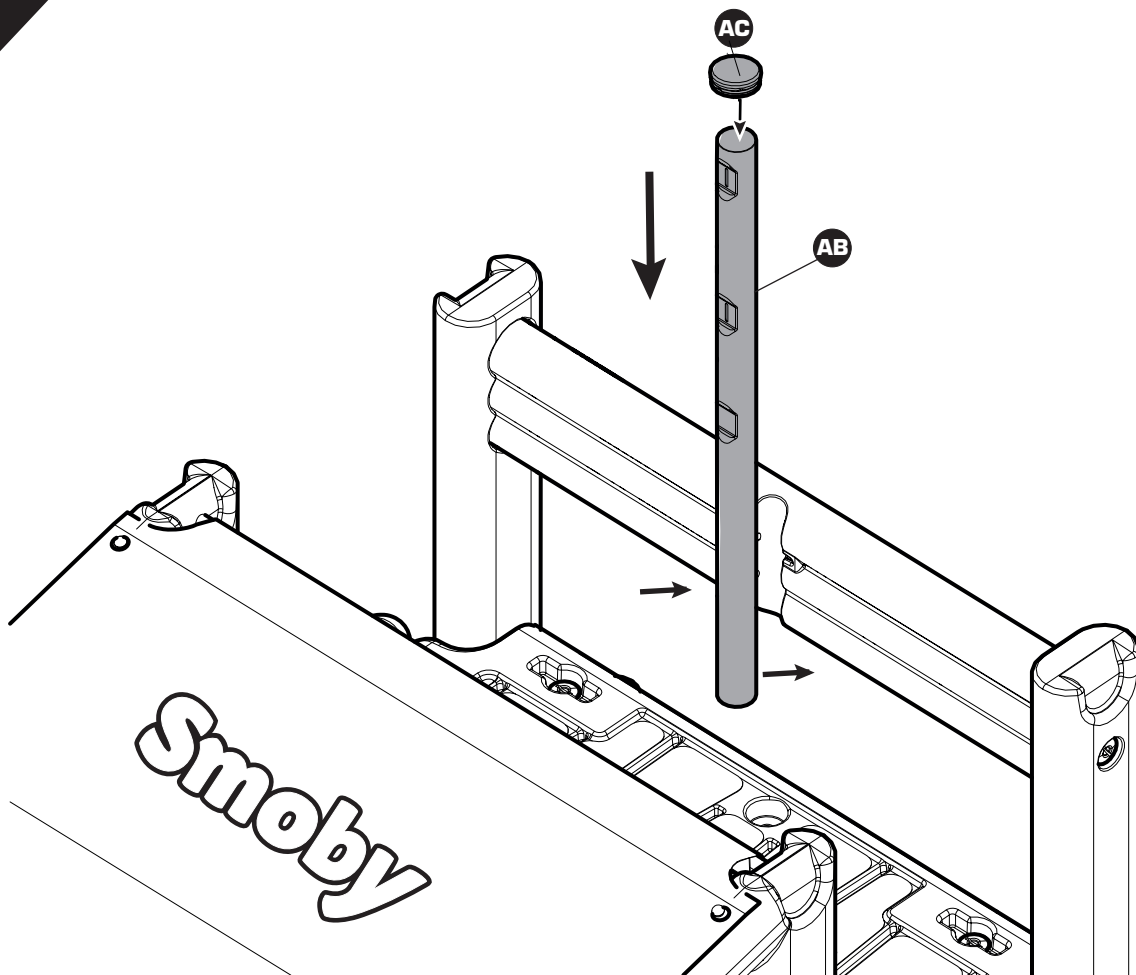
AK  x1



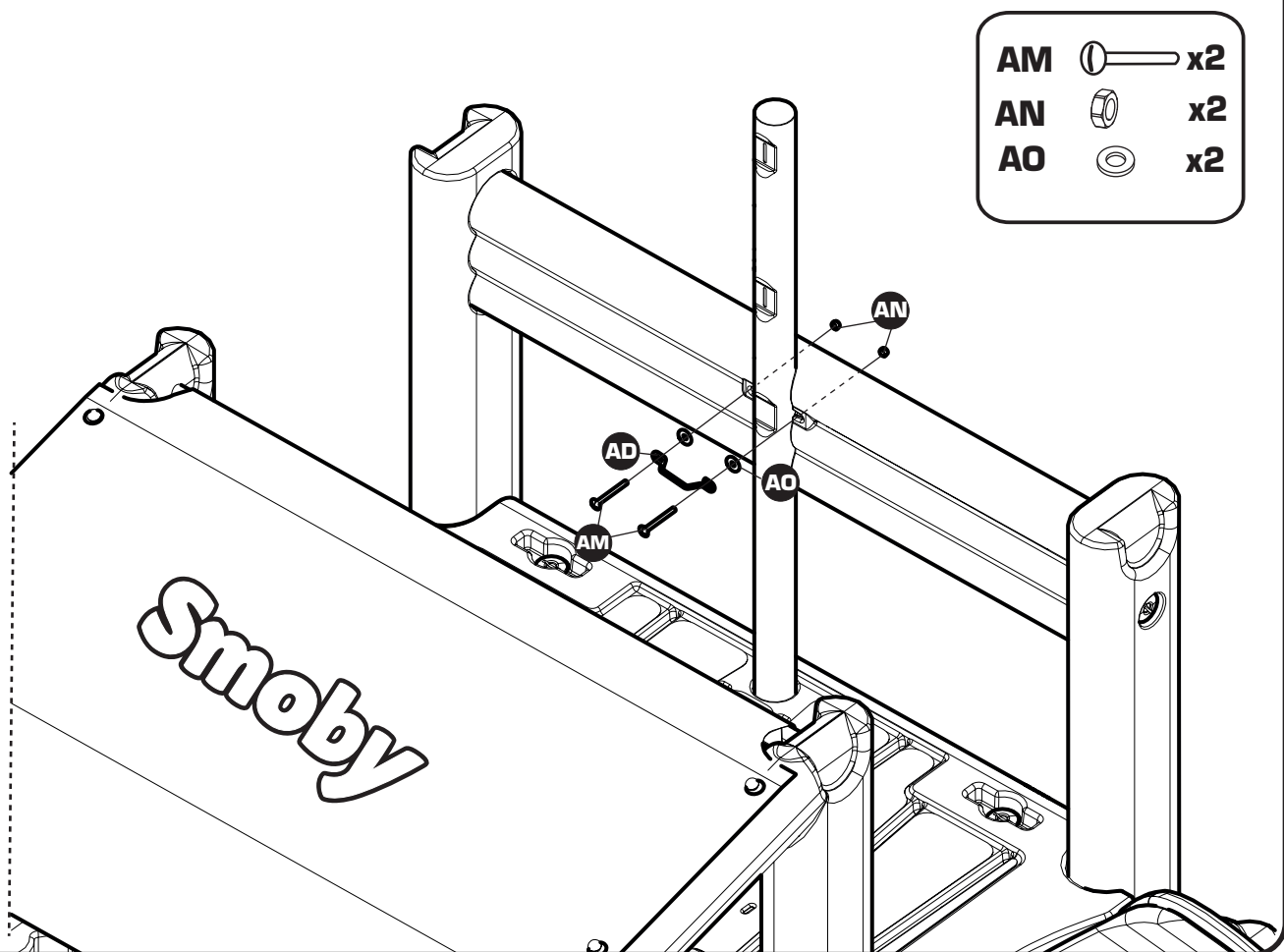




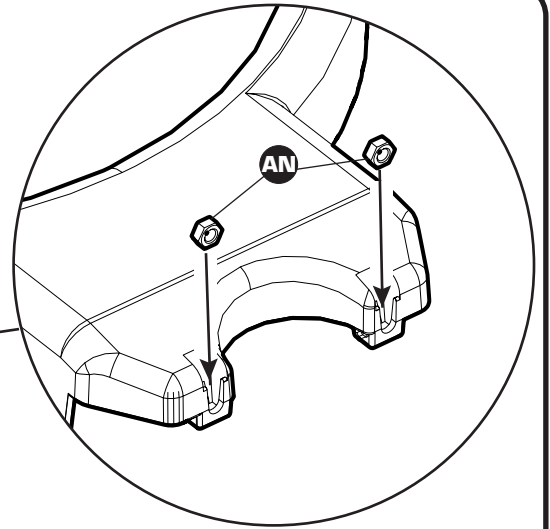
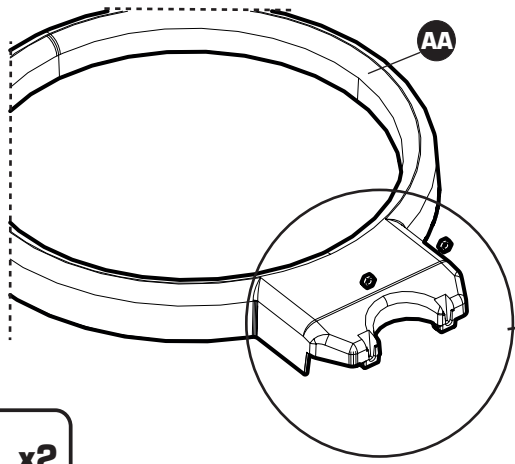
21



22

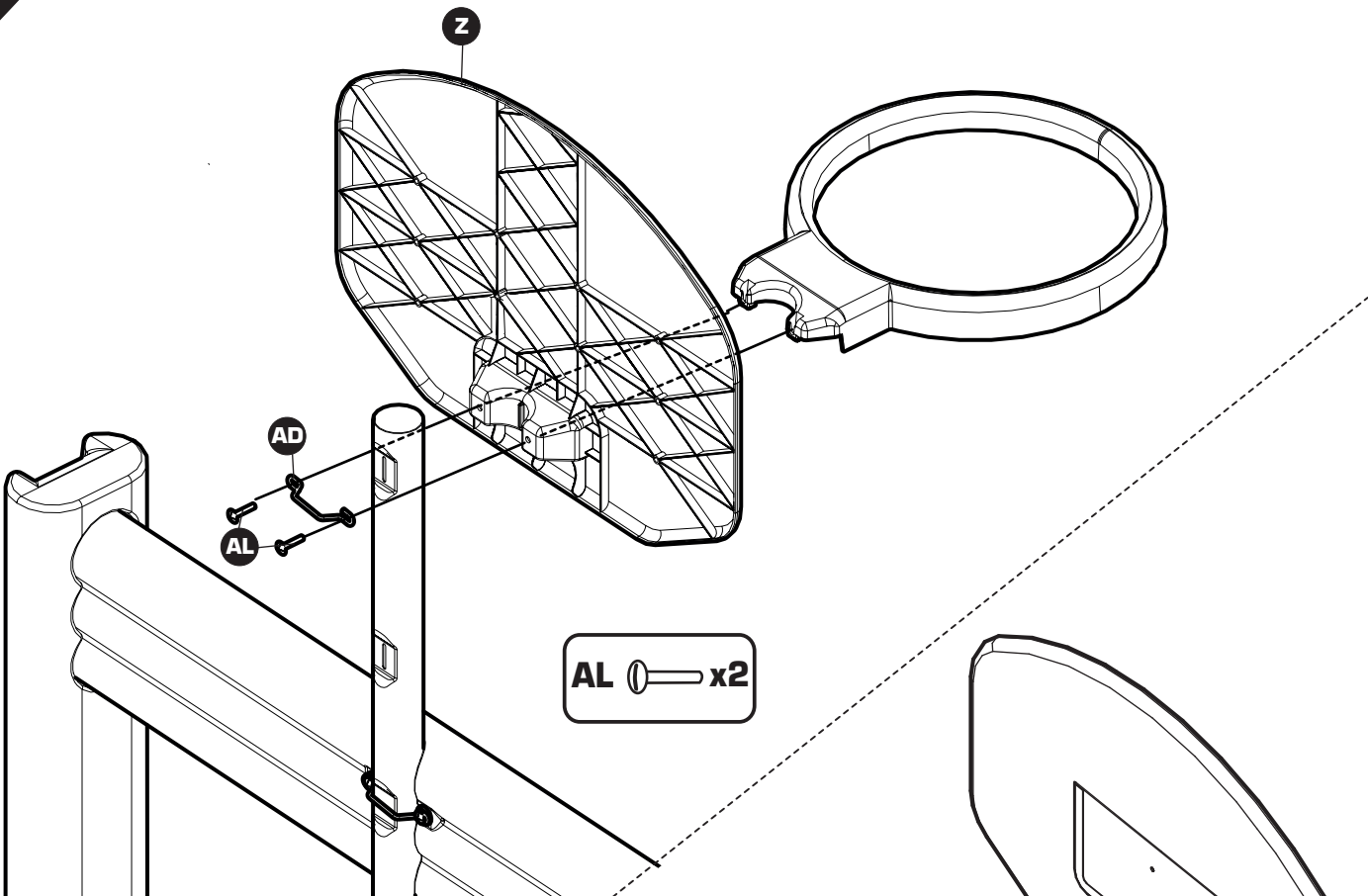


23

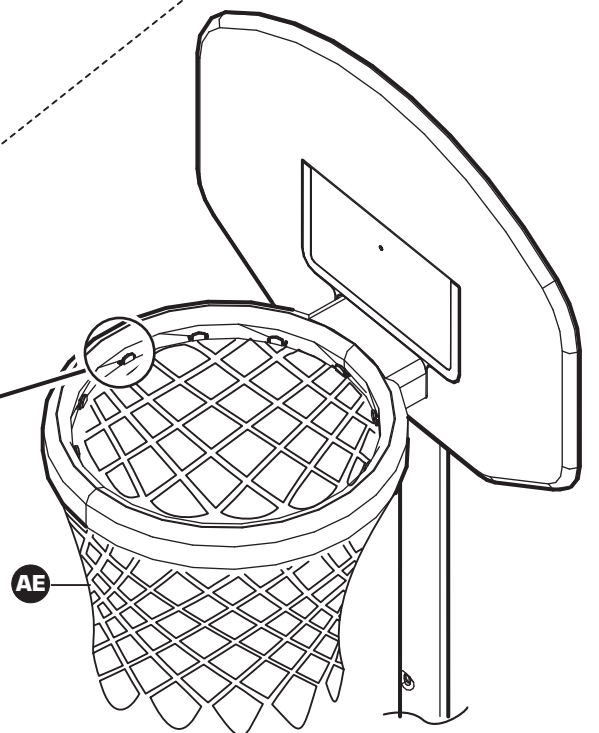
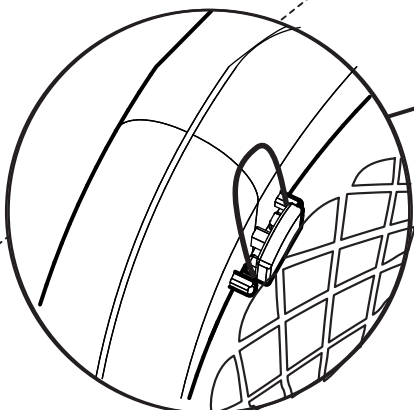


**AN**  **x2**

24

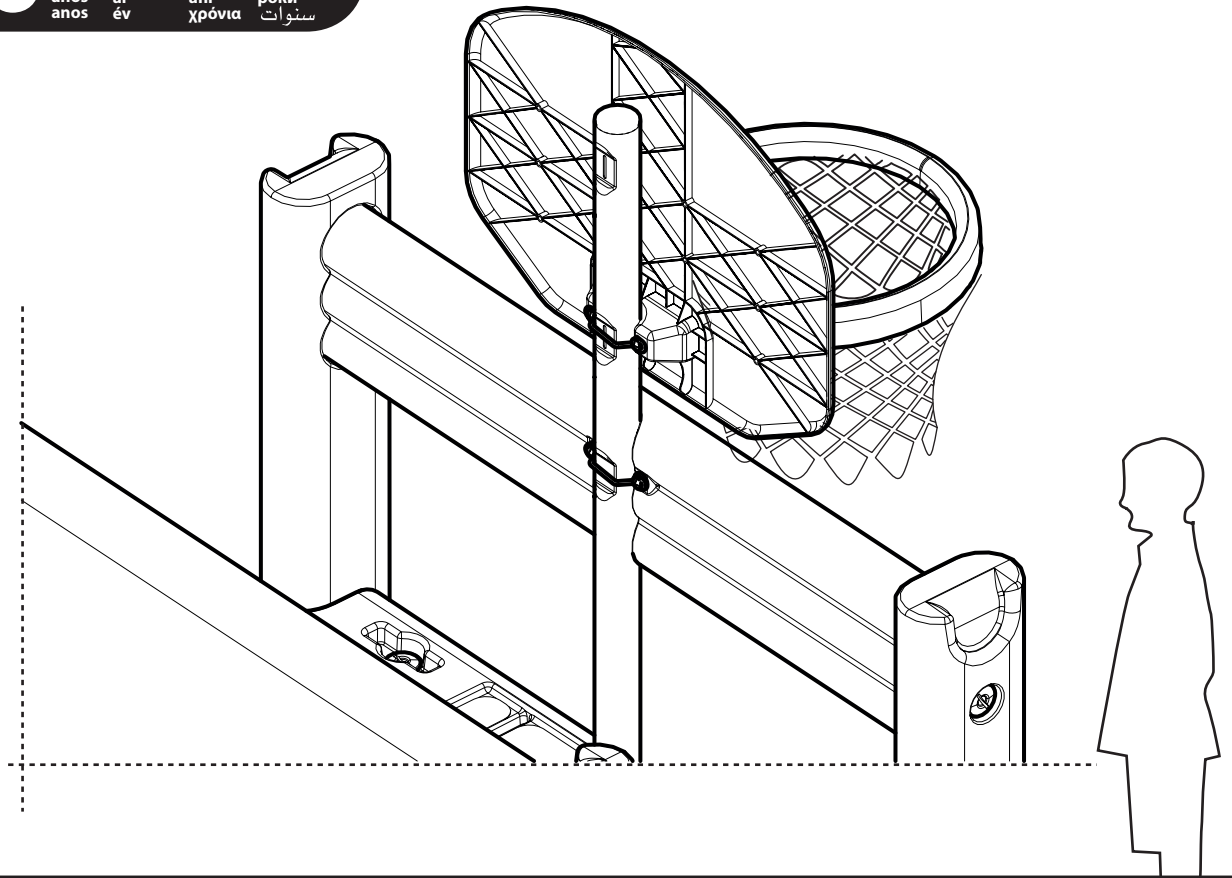


**AL**  **x2**



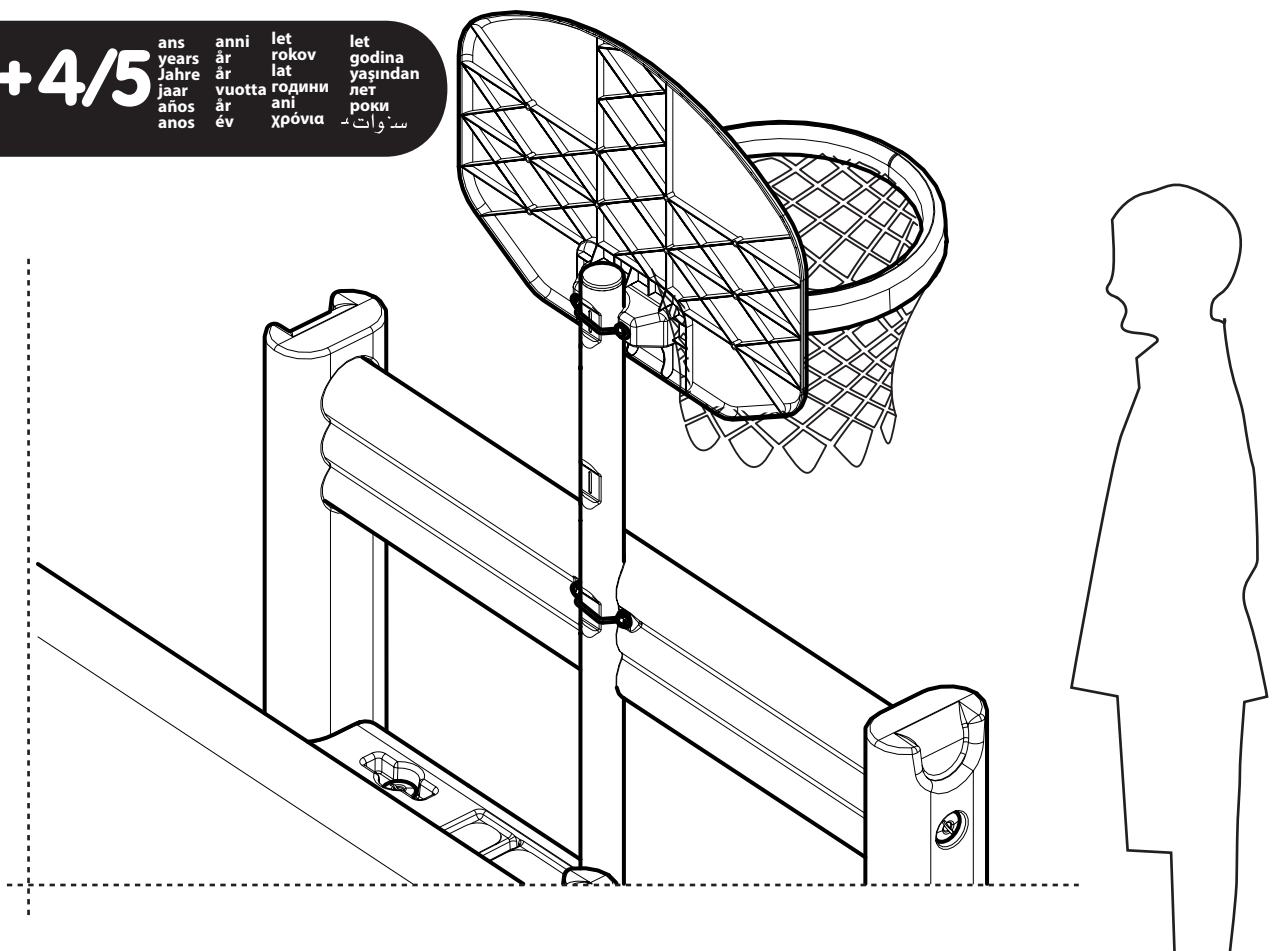
**★+3**

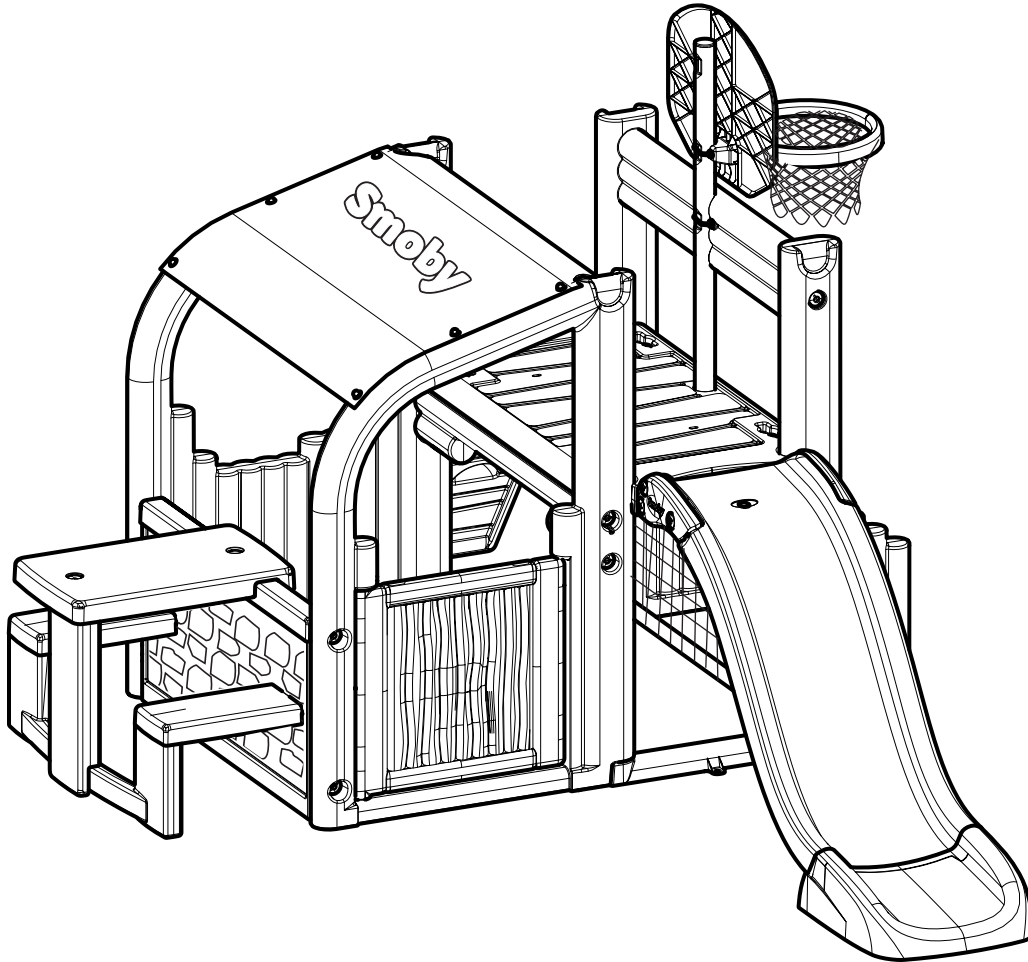
ans	anni	let	let
years	år	rokov	godina
Jahre	år	lata	yaşından
jaar	vuotta	години	лет
años	år	ani	роки
anos	év	χρονια	سنوات



**★+4/5**

ans	anni	let	let
years	år	rokov	godina
Jahre	år	lat	yaşından
jaar	vuotta	години	лет
años	år	ani	роки
anos	év	χρονια	سنوات





Site internet SAV France : [www.smoby.fr](http://www.smoby.fr)

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /  
 Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /  
 Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedita la presente cartolina.

NOM / NAME : .....  
 PRENOM / SURNAME : .....  
 RUE / STREET : .....  
 VILLE / TOWN : .....  
 CODE POSTAL / POSTAL CODE : .....  
 PAYS / COUNTRY : .....  
 N° TEL : .....  
 Email : .....

Réf.:  
**AAP1632F**

Colors:

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descizione o numero del pezzo richiesto :

FUN CENTER

N° :     N° :     N° :     N° :     N° :     N° :     N° :   
 Qté : .....    Qté : .....    Qté : .....    Qté : .....    Qté : .....    Qté : .....    Qté : .....

**Smoby**

**SMOBY TOYS S.A.S.**

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.  
 MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - [www.smoby.com](http://www.smoby.com)

SMOBY TOYS Gmbh  
 Werkstraße 1  
 D-90765 Fürth, Germany.

SMOBY TOYS ESPAÑA S.L  
 Poligono Industrial Bassa, Calle Menorca  
 46190 Ribarroja Del Turia (Valencia), Spain.

SIMBA ESPAÑA S.A. - IBERIA  
 Avenida de la Industria, 49  
 28108 Alcobendas, Madrid, España.

SIMBA TOYS ITALIA S.p.A.  
 Strada Statale 32, Km. 23, 860  
 28050 Pombia (NO), Italy.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd.  
 Broomfield House, Bolling Road  
 Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o.  
 ul. Flisa 2  
 02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft.  
 Vendel Park, Budai u. 4.  
 2051 Biatorbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o.  
 Lidická 481  
 273 51 Unhošt, Czech Republic.

SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG  
 Rütistrasse 14  
 CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA  
 Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25  
 1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.  
 İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi  
 Piramit Grup İş Merkezi No.57  
 34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA Food  
 ul. Rozova Gradina 17.  
 1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.  
 4 Northgate Place - Redhill, Durban  
 4051 Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA-DICKIE NORDIC AS  
 Hauganveien 293  
 3178 Våle, Norway.

SIMBA DICKIE FINLAND OY  
 Sinikalliontie 3 B  
 02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.  
 Moeskroensesteenweg 383C,  
 8511 Aalbeke, Belgium.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL  
 Baia Mare, Dura Str no 3, Romania.

SIMBA TOYS RUSSIA, BELARUSSIA  
 stroenie 7, vladenie "Tricolor"  
 mcr. Vostryakovo, Domodedovo  
 Moscow region, zip 142072, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.  
 42 Chervonotkatska street  
 Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.  
 808, Windfall, Sahar Plaza Complex  
 Kuria Road, J.B. Nagar, Andheri (East)  
 Mumbai 400059, India.

SMOBY TOYS HONG KONG Limited  
 Unit 259-260, 2/F Tsim Sha Tsui Centre,  
 66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East,  
 Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO  
 P.O. Box 61106  
 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5  
 PLOT S3 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR  
 P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO  
 Los Militares 5885, Oficina 1402  
 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP  
 AILP Warehouse Complex, ychastok 1,  
 poselok Almerek, Guldalinsky rural district  
 Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.



SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd  
 Broomfield House  
 Bolling Road  
 BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030  
 fax : 01274765031  
 care@smobytoys.co.uk



**FR** • Ne pas utiliser le toboggan près d'une piscine. Danger de noyade. Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. Attention! Le toboggan doit être positionné de telle façon que l'enfant ne soit pas aveuglé par le soleil. ATTENTION! Réservé à un usage familial. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Utiliser uniquement de l'eau savonneuse. Nettoyer fréquemment la glissière à l'eau savonneuse pour limiter l'électricité statique. ATTENTION! Tenir loin du feu.

**GB** • Do not use the slide near a swimming pool. Drowning hazard! Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, tip inflator etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool, garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING!! The slide must be placed in such a way that the child is not blinded by the sun. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. Only use soapy water. Frequently clean the slide with soapy water to limit static electricity. WARNING! Keep away from fire. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

**DE** • Benutzen Sie die Rutsche nicht in der Nähe eines Schwimmbeckens. Ertrinkungsgefahr! Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Tipp Inflator usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines

Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen: anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheits-elemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. Achtung! Die Rutsche muss so positioniert werden, dass das Kind nicht von der Sonne geblendet werden kann. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Nur Seifenlauge verwenden. Die Gleitschiene regelmäßig mit Seifenlauge waschen, um statische Elektrizität zu vermeiden. ACHTUNG! Von Feuer entfernt halten.

**NL** • Gebruik de glijbaan niet in de buurt van een zwembad. Verdrinkingsgevaar! Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeden voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! De glijbaan moet zodanig geïnstalleerd worden dat het kind niet door de zon verblind kan worden. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenshuis. Uitsluitend water en zeep gebruiken. Het glijtraject regelmatig reinigen met water en zeep om statische elektriciteit te voorkomen. WAARSCHUWING! Op afstand van vuur houden.

**ES** • No utilice el tobogán cerca de la piscina. ¡Peligro de ahogo! Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataaduras, láminas de plástico, inflador punta, etc...) deseché

todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. Escoja un lugar no obstaculizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARNINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el período hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! El tobogán debe colocarse de tal forma que la luz del sol no deslumbe al niño. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apto para uso interior y exterior. Utilice únicamente agua jabonosa. Limpie frecuentemente la bajada del tobogán con agua jabonosa para disminuir la electricidad estática. ¡ADVERTENCIA! Mantener alejado del fuego.

**PT** • Não use o escorrega perto de uma piscina. Existe o perigo de afogamento! Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período hivernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. Atenção! O tobogã deve ser posicionado de modo a que a criança não fique encadeada pelo sol. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Utilizar apenas água e sabão. Limpar com frequência a prancha com água e sabão para limitar a electricidade estática. ATENÇÃO! Manter longe do fogo.

**IT** • Non utilizzare il prodotto vicino a una piscina. Pericolo di annegamento! Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, punta gonfiatore, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai gio-

care i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici ammortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. AVVERTENZA! Lo scivolo deve essere posizionato in modo che il bambino non sia abbagliato dal sole. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. Utilizzare solamente acqua saponata. Onde ridurre la formazione di elettricità statica, pulire frequentemente la guida di scorrimento in acqua saponata. AVVERTENZA! Non avvicinare alle fiamme.

**DK** •Banan må ikke bruges i nærheden af en swimmingpool, da dette udgør en risiko for drukning! Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoen, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et støddabsorberende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra hegn, garage, hus, svømmebassin, lavhængende grene, rør og elektriske ledninger. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipping eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøjet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøjs forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. Advarsel! Rutschebanen skal opstilles, så barnet ikke blændes af solen. ADVARSEL! Kun til privat brug. Beregnet til indendørs eller udendørs brug. Brug kun vand og sæbe. Rengør ofte glidefladen med vand og sæbe for at begrænse statisk elektricitet. ADVARSEL! Holdes væk fra ild.

**SE** •Använd inte rutschbanan nära en simbassäng. Risk för drunkning! Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING!Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placera inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Väjl ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast

säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta försäkra ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Under vintern får leksaken inte utsättas för stötar vilka kan medföra skada. Varje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. Rutschbanan skall placeras så att barnet inte bländas av solen. VARNING! Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Använd endast tvålvatten. Rengör regelbundet glidbanan med tvålvatten för att på så vis minska den statiska elektriciteten. VARNING! Bör hållas på avstånd från eldhård.

**FI** •Älä käytä liukumäkeä lähellä uima-allasta. Hukumisvaara! Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkauksesta liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iskuja vaimentava pinta. Valitse esteeton alue (vähintään 2 m tuotteen ta), jolla leikkiminen ei häiritse muita, ja jolla ei ole turvallisuutta vaarantavia aitoja, autotalleja, taloja, uima-aitaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojaukset, muoviset jai/tai sähköosat). Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälineessä havaitaan jokin vika, välinettä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Ohjeiden laiminyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Talvella leikkivälineeseen ei saa kohdistaa voimakkaita iskuja, sillä se saattaisi vahingoittaa. Kaikki muutokset alkuperäiseen leluun (esimerkiksi lisävarusteen liittäminen) tulee tehdä alkuperäisen lelun myyjän antamien ohjeiden mukaan. Vialliset osat tulee vaihtaa valmistajan ohjeiden mukaisesti. Huomio! Liukurata on asetettava siten, ettei aurinko häikäise lapsen silmiä. VAROITUS! Ainoastaan kotikäyttöön. Tarkoitettu käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. Käytä vain saippuavettä. Puhdista liukumäki usein saippuavedellä staattisen sähköön vähentämiseksi. VAROITUS! Ei saa käyttää tulen läheisyydessä.

**NO** •Ikke bruk sklien nær et svømmebasseng. Fare for drukning! Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittring medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktyø for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på harde underlag som betong eller asfalt, men heller på støttdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller strømkabler (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetslementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. I løpet av vinterperioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på en originalleke (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale lekeproduzenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. Advarsel! Sklien må installeres slik at barnet ikke blendes av solen. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. Bruk kun såpevann. Tørk regelmessig av sklien med såpevann for å unngå statisk elektrisitet. Advarsel! Hold borte fra åpen flamme!

**HU** •Ne használja a csúszkát úszómedence közelében. Fulladásveszély! Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok,

műanyag göngyöleg stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsa el mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő számmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széléket. A játszószegegyeségt síma, vízszintes talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütésállapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játékfunkciók és a biztonság érdekében válasszon szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részeket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavításáig. A rendelkezések áthágása lezuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. A téli időszakban, ne okozzon vandálkódást a játéknak, mert károsodásokat okozhat ennek. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játék eredeti eladója által biztosított utasítások szerint végezhető el. A hibás alkatrészeket a gyártó útmutatásai szerint kell kicserélni. FIGYELEMEZTETÉS! A csúszdát úgy helyezze el, hogy a gyermeket ne vakítsa el a napsütés. FIGYELMEZTETÉS! Csak otthoni használatra! Beltéri vagy kültéri használatra szánva. Kizárólag csak szappanos vizet használjon. Gyakran tisztítsa meg a csúszda teknőjét szappanos vízzel, a statikus elektromosság csökkentéséért. FIGYELEMEZTETÉS!! Tűzforrástól távol tartani.

**CZ** •Jakmile bude dítě schopné na odřázedle jezdit samo, odstraňte vodič rukojet (obě trubky), jejich spojovací prvek, opěrky pro chodidla a popruhy. Důležitě pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělých osob. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. Soubor musí být instalován na rovné horizontální ploše. Nepoužívejte na tvrdém povrchu jako je beton nebo asfalt. Je vhodné použít měkkou podložku. Vyberte volné místo bez překážek (minimálně 2 metry kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezeny a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry kontro-lujte její stav (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek dokud nebude opraven. Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklonění nebo různé škody. V zinním období chráňte hračku proti prudkým úderům, které by jí mohly znehodnotit. Všechny změny originální hračky (např. doplnění příslušenství) musejí být prováděny podle pokynů prodejce originální hračkyobce. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce. Figyelmeztetés: ne mossa a játékbaa hájást samponnal és ne zárítsa müködő hájszárítóval. UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Určen ke vnitřnímu nebo vnějšímu použití. Použití výhradně vodu s mýdlem. Dbejte na čisté omytí listy mýdlovou vodou, zabráníte tak vzniku statické elektřiny. POZOR! Udržovat daleko od ohně.

**SK** •Nepoužívajte šmykačku v blízkosti bazéna. Hrozí nebezpečenstvo utopenia sa! Ušchovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu.Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračka smie montovať len dospelá osoba. UPOZORNENÍ! Nikdy nedovolte deťom hrát sa bez dozoru dospelých osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Súbor musí byť inštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. Nepoužívajte na tvrdom povrchu ako je betón alebo asfalt. Je vhodné použiť mäkkú podložku. Vyberte voľné miesto bez prekážok (minimálne 2 metre okolo výrobku) tak, aby neboli obmedzované herné činnosti a aby bola zaručená bezpečnosť, t.j. bez plotov, garáží, domov, bazénov, visiacich konárov, potrubí alebo elektrických káblov.



Na začiatku každej hry skontrolujte jej stav (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znovu pripievajte bezpečnostné prvky a hlavné časti. Pokiaľ zistíte závadu, nepoužívajte výrobok pokiaľ nebude závada opravená. Nedodržanie pravidiel by mohlo spôsobiť pád, vyklonenie alebo rôzne škody. V zimnom období chrániť hračku pred prudkým úderom, ktoré by ju mohli znehodnotiť. Všetky zmeny originálnej hračky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť vykonávané podľa pokynov predajcu originálnej hračky. Poškodené súčiastky sa musia vymeniť podľa pokynov výrobcu. Upozornenie: Tobogan umiestnite tak, aby dieťa nebolo osleповané slnečným žiarením. UPOZORNENIE! Iba na domáce použitie. Určený na vnútorné alebo vonkajšie použitie. Použitie výhradne vodu s mydlom. Dbajte na čisté umytie listy mydlovou vodou, zabránite tak vzniku statickej elektriny. POZOR! Chráňte pred ohňom!

**PL** •Nie używać zjeżdżalni obok basenu. Ryzyko utonięcia! Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, itp.,...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą. Wybierz si miejsce bez prekážok (minimálne 2 metre od výrobku), ktoré by brániли používaniu hry a mohli predstavovať riziko pre bezpečnosť hráčov, napr. ploty, garaže, budovy, nízke vetvy stromov, potrubie či elektrické vedenie. Pred každą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręcić lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić wypadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymienić zgodnie z instrukcjami producenta. Ostrzeżenie! Zjeżdżalnia powinna być umieszczona w takim miejscu, aby dziecko nie było oslepiane przez słońce. OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego. Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. Myć w wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości środka myjącego. Regularnie czyścić zjeżdżalnię wodą z płynem. OSTRZEŻENIE! Przechowywać z dala od ognia.

**BG** •Не използвайте пързалката близо до плувен басейн. Опасност от удавяне! Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка) Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят омокотващи повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безопасността да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейн, висящи клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притягнати или отново фиксирани. Ако се установи дефект, izdelcieto може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. През

зимата играчката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. Всяко изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналната играчка. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. Внимание! Пързалката трябва да бъде разположена така, че слънцето да не блести в очите на детето. ВНИМАНИЕ! За употреба само в домашни условия. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. Да се ползва само сапунена луга. Плъзгащата наклонена черта/ водещата шина да се избегне редовно със сапунена луга, за да се избегне статическо електричество. ВНИМАНИЕ! Дръжте далеч от огън!

**GR** •Μη χρησιμοποιήσετε την τσουλήθρα κοντά σε πισίνα. Κίνδυνος πνιγμού! Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο που συνδέεται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατί οι άκρες κρύβουν. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκατασταθεί πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μετόν ή ασφαλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν) ώστε να μην παρεμποδίζονται οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφάλειά του – φράκτες, γκαράζ, σπίατα, πισίνα, κλαδιά που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξανασερέψτε ή ξαναστερέψτε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναπνοογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε βίαια το παιχνίδι διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάνετε ζημιά. Οποιαδήποτε τροποποίηση του παιχνιδιού (πχ. η πρόσδεση κάποιου αξεσουάρ) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτεύοντα πωλητή του παιχνιδιού. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Προσοχή! Η τσουλήθρα πρέπει να τοποθετείται σε σημείο ώστε το παιδί να μην θαμπώνεται από τον ήλιο. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Προορίζεται για χρήση μέσα ή έξω. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά σαπουνάδα. Καθαρίζετε συχνά το αυλάκι ολίσθησης με σαπουνάδα για να αποτρέψετε το στατικό ηλεκτρισμό. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μακριά από τη φωτιά.

**SI** •Ne uporabljajte tobogana blizu bazena. Nevarnost utopitve! Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli morajo odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaži, hiši, na bazenu, pod vejami, cevmi ali električnimi kabloi. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitev dodatka) mora biti izvedena v

skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrače. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. Opozorilo! Tobogan namestite tako, da sonce otroku ne bo sijalo v oči in ga ne bo moglo zaslepit. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo. Namenjeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. Uporabite le vodo z blagim detergentom. Dršno ploščo redno čistite z vodo in blagim detergentom. Na ta način boste preprečili nastanek statične elektrike. OPOZORILO! Ne hranite v bližini ognja.

**HR** •Ne koristite tobogan u blizini bazena. Opasnost od utapanja! Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrde površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štitićka. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igranja i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazen, grane koje vise, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montaža, zaštita, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Zimi ne udarajte po proizvodu jer ga možete oštetiti. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti skladno uputama isporučenicim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamijeniti skladno uputama proizvođača. Pažnja! Tobogan mora biti postavljen tako da sunce ne zaslijepljuje dijete. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu. Namijenjeno za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Upotrijebite samo vodu s blagim deterdžentom. Ploču za spuštanje redovito čistite s vodom i blagim deterdžentom, kako biste spriječili nastanak statične elektrike. UPOZORENJE! Ne držite u blizini vatre!

**TR** •Yüzme havuzunun kenarındaki kaydırağı kullanmayın. Boğulma tehlikesi! Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj gibi vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından kullanılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenli amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmemesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kapalı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelik alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptırsanız, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kiş dömendine, oyuncuği hızla çarpmayın, zarar görebilir. Oyuncak üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısı tarafından verilen talimatlara uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. Dikkat! Kaydırak çocuğun gözünü güneş almayacak şekilde konumlandırılmalıdır. UYARI! Sadece ev içi kullanımlar için. İç mekanda veya dış mekanda kullanım için tasarlanmıştır. sadece sabunlu su kullanın. Statik elektriği sınırlandırmak için kaydırağı sık sık sabunlu suyla yıkayın. DİKKAT! Ateşten uzak tutun!

**RU** •Не пользуйтесь этим устройством вблизи бассейна. Опасность утонуть! Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры,

пластиковая пленка и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убраться пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона ала асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При обнаружении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться.

Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. **Внимание!** Горку необходимо устанавливать таким образом, чтобы солнце не слепило глаза ребенку. **ВНИМАНИЕ!** Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещения. Использовать исключительно мыльную воду. Регулярно чистите спуск мыльной водой во избежание накопления статического электричества. **ВНИМАНИЕ!** Держите подальше от огня.

**УВАЖЕНИЕ!** Не пользуйтесь этим устройством поруч з бассейном. **Небезопасно потонуть!** Зберегайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка тощо), приборіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такий як бетон або асфальт, без накладення поштовхо-поглинаючого

покривтя. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі) Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодному пору року не піддайте іграшку сильним ударам щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. Увага! Гірку необхідно встановлювати так, щоб сонце не сліпило очі дитині. **УВАГА!** Тільки для домашнього використання. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Використовуйте лише мильну воду. Часто чистьте слайд з мильною водою, аби запобігти статичній напрузі. **УВАГА!** Тримати подалі від вогню!

لا تستخدم الزلاجة بالقرب من حمام السباحة. فهناك خطر الغرق! التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذيراً! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلغاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول تحذيراً! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة). يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة. لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة. مثل الخرسانة أو القير. بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنة ومخمدة للصدمات.

آخر منطقة خالية تماماً من أية عقيات (2 متر على الأقل من المنتج) والتي لا تتعارض مع وظائف اللعب ولا تضر بالأمن، مثل الأسيجة، أو المراب، أو المنازل، أو حمام السباحة، أو الفروع المعلقة، أو الأثنيب أو الأسلاك الكهربائية.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية) يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرور إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب. إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج. أثناء موسم الشتاء لا تخطب بعنف اللعبة حتى لا تلحق بها الضرور. يجب أن تأخذ أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة يجب استبدال الأجزاء التي يصيبها عطب وفقاً لتعليمات المصنع. تنبيه! يجب تركيز المزلفة بحيث لا يتعرض الطفل إلى الانبهار بأشعة الشمس. مخصص للاستعمال العائلي معد للاستعمال في الداخل أو الخارج استعمال فقط بالماء بالصابون. نظف بانتظام السحابة بالماء والصابون حتى تقلل من بقايا الكهرباء. تنبيه! يجب الاحتفاظ باللعبة بعيداً عن أي لهب أو شعلة.

**PENSEZ AU TRI!**



ENSEMBLE RÉDUISONS L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL DES EMBALLAGES

SACHET PLASTIQUE



À JETER

BOITE CARTON



À RECYCLER

CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRE.FR